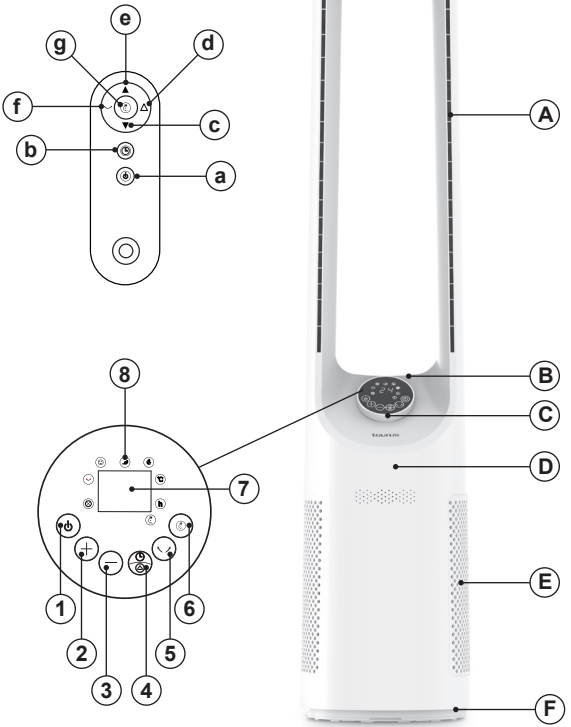
BLADELESS FAN (TF8002D)

ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция заупотреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HU Használati utasítás
AR. تعليمات الاستخدام

taurus


e
g
d
f
c
b
a
A
8
B
C
7
D
1
2
3
4
5
6
E
F

VENTILADOR SIN ASPAS
TF8002D

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

• Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

• Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

• Este aparato se considera adecuado para su uso en países de clima tropical. También puede utilizarse en otros países.

• Si este aparato se

utiliza en un pais con clima tropical, ha de alimentarse a través de un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de funcionamiento residual asignada que no exceda de 30 mA.

• Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

• Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

• El tipo de batería del control remoto es CR2032 de litio de 3V.

No desmonte, abra ni triture las baterías.

• ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Se debe supervisar el uso de la batería por parte de los niños. Mantenga especialmente las pilas pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.

• Busque atención médica inmediatamente si se ha tragado una celda o una batería.

• Si cree que las baterías pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata. La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden ocurrir quemaduras graves dentro de las 2 h posteriores a la ingestión.

• Si el compartimento de baterias no cierra de manera segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

• No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.

• No cortocircuite una celda o una batería. No almacene celdas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o sufrir cortocircuitos con otros objetos metálicos.

• No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

• En caso de que se produzca una fuga de células, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque atención médica.

• Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo y asegúrese de un uso correcto.

• No utilice ninguna celda o batería que no esté diseñada para usarse con el equipo.

• Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

• Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

• La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

• No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

• No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

• No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

• Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

• Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

• No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

• No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas..

DESCRIPCIÓN

A. Salida de aire
B. Luz ambiental
C. Panel táctil
D. Cuerpo principal
E. Entrada de aire
F. Base

Panel de control

1. Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
2. Botón de aumento de velocidad
3. Botón de disminución de velocidad
4. Botón de temporizador/modo
5. Botón de oscilación
6. Botón de luz ambiental
7. Pantalla
8. Indicadores

Mando a distancia

a. Botón de encendido/apagado
b. Botón de temporizador
c. Botón de disminución de velocidad
d. Botón de modo
e. Botón de aumento de velocidad
f. Botón de oscilación
g. Botón de luz ambiental

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también pueden adquirirse por separado a través del Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y CUIDADO:

• Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de cada uso.

• No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.

• No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.

• Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

• Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas ni anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

• Nunca deje el aparato conectado y sin vigilancia cuando no esté en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.

• No utilice el aparato para secar mascotas o animales.

INSTALACIÓN

• Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.

MONTAJE DE LA/S PILA/S DEL MANDO A DISTANCIA

• Este aparato utiliza una pila CR2032 de 3 V.

• Precaución: Durante la manipulación de las pilas, no toque ambos polos al mismo tiempo, ya que esto provocará una descarga parcial de la energía almacenada y afectará a su durabilidad.

• Retire la tapa del compartimento de las pilas.

• Compruebe que se haya retirado la lámina de plástico que protege la pila (algunas pilas se venden con un recubrimiento protector).

• Coloque la pila en su compartimento respetando la polaridad.

• Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

• Es esencial que las pilas sean siempre del mismo tipo y tengan el mismo nivel de carga. No mezcle nunca pilas alcalinas con pilas de carbono-zinc y/o recargables.

• Las pilas no recargables no deben recargarse.

• NO cargue pilas recargables mientras estén dentro del aparato, ya que puede provocar la generación interna de gas o calor, dando lugar a una explosión o posiblemente a un incendio que podría causar lesiones graves o daños materiales.

• Para preservar la vida útil de las pilas, retírelas cuando no se utilice el aparato y no se prevea su uso durante periodos prolongados.

• ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente.

• ADVERTENCIA: NO INGERIR LA PILA;

• PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA. Este producto contiene una pila tipo botón. Si se ingiere una pila tipo botón, puede causar graves quemaduras

internas en tan solo dos horas y puede provocar la muerte.

• Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

• Si cree que una pila ha podido ser ingerida o introducida en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

• Si el contenido de la pila tipo botón entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con agua y jabón suave. Si el líquido de la pila tipo botón entra en contacto con los ojos, aclárelos con agua manteniendo el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la pila está compuesto por un disolvente orgánico y sales de litio.

• ¡No incinere ni deseche el aparato junto con los residuos domésticos! El aparato que haya llegado al final de su vida útil debe recogerse por separado y entregarse en un centro de reciclaje compatible con el medio ambiente.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR:

• Asegúrese de que todo el embalaje del producto haya sido retirado.

• Lea atentamente el apartado “Consejos y advertencias de seguridad” antes del primer uso.

USO:

• Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.

• Conecte el aparato a la red eléctrica.

• Encienda el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.

• Seleccione la función deseada.

FUNCIÓN VENTILADOR:

• Seleccione la velocidad de ventilación deseada (1–12) pulsando los botones de aumento y disminución de velocidad. La pantalla mostrará la velocidad seleccionada.

FUNCIÓN TEMPORIZADOR:

• El tiempo de funcionamiento del aparato puede controlarse (1–12 h).

• Para programar el tiempo de funcionamiento, simplemente selecciónelo utilizando el botón de temporizador/modo del panel táctil o el botón de temporizador del mando a distancia.

• El tiempo programado aparecerá en la pantalla.

• Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el aparato se apagará automáticamente.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN:

• La función de oscilación permite dirigir

el flujo de aire de modo que oscile automáticamente en un rango de 75°.

• Para activar esta función, pulse el botón de oscilación.

• Para desactivar esta función, pulse el botón nuevamente.

MODOS DE VIENTO:

• Este modelo dispone de tres modos:

• Normal: El ventilador funciona de manera constante a la velocidad seleccionada.

• Natural: El ventilador alterna periodos de mayor y menor potencia, simulando la sensación de una brisa suave.

• Noche: El ventilador funciona a la velocidad seleccionada durante un tiempo y, posteriormente, reduce un nivel de velocidad de forma progresiva.

• Para activar cada modo, pulse repetidamente el botón de temporizador/ modo del panel táctil o pulse el botón de modo del mando a distancia. El indicador luminoso del modo seleccionado se encenderá.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

• Apague el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.

• Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

• Limpie el aparato.

LIMPIEZA

• Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

• Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente lavavajillas y, a continuación, séquelo.

• No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.

• No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

• Si el aparato no se mantiene en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede deteriorarse y afectar de forma inevitable a la duración de su vida útil, además de poder resultar inseguro para su uso.

SERVICIO:

• Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

• En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

• Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

• El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

• Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en los modos desactivado y en espera.

• Este aparato tiene un consumo de energía de 0,80 W en modo de espera.

• Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

MODELO:	**TF8002D**
Caudal máximo del ventilador (F):	15,2 m3/min
Potencia utilizada por el ventilador (P):	35,3 W
Valor de servicio (SV): (de acuerdo a IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Consumo de energía en modo de espera (PSB):	0,80 W
Consumo de energía en modo desactivado (POFF):	-
Nivel de potencia acústica del ventilador (LWA):	61,2 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c):	2,9 m/s
Consumo estacional de electricidad	12,19 kWh/a
Información de contacto:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

EN English (Original instructions)

BLADELESS FAN
TF8002D

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

• Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• This appliance is considered to be suitable for use in countries having a tropical climate. It may also be used in other countries.

• If this appliance is used in a country with a tropical climate, it must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating

current not exceeding 30 mA.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

• The type of the battery of the remote control is CR2032 3V Lithium Cell.

Do not dismantle, open or shred the batteries.

• WARNING: Keep batteries out of the reach of children. Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.

• Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

• If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 h of ingestion.

• If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

• Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

• Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

• Do not subject cells or batteries to mechanical shock.

• In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

• Observe the plus (+) and minus (−) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.

• Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.

• Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

• Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.

• The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

• Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

• Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

• Do not wrap the supply cord around the appliance.

• Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

• If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

• Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

• Do not touch the plug with wet hands.

DESCRIPTION

A. Air outlet
B. Ambient light
C. Touchable panel
D. Main body
E. Air inlet
F. Base

Control Panel

1. ON/OFF button
2. Speed increase button
3. Speed decrease button
4. Timer/mode button
5. Oscillation button
6. Ambient light button
7. Display
8. Indicators

Remote Control

a. On/Off button
b. Timer button
c. Speed decrease button
d. Mode button
e. Speed increase button
f. Oscillation button
g. Ambient light button

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE:

• Fully extend the appliance's supply cord before each use.

• Do not use the appliance if the on/off button does not work.

• Do not move the appliance while in use.

• Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

• Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

• Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

• Do not use the appliance to dry pets or animals.

INSTALLATION

• Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

ASSEMBLING THE BATTERY/S OF THE REMOTE CONTROL

• This appliance uses a 3V CR2032 battery.

• Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.

• Remove the cover of the batteries compartment.

• Check that the plastic covering that protects the batteries has been removed (some batteries are sold with a protective covering).

• Put the batteries in its compartment, respecting the polarity.

• Replace the cover of the battery compartment.

• It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with Carbon-Zinc ones and/or rechargeable ones.

• Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

• DO NOT charge rechargeable batteries while they are still in the appliance as it may cause internal gas or heat generation, resulting in an explosion or possibly a fire that could cause serious injury or property damage.

• To preserve battery life, remove the batteries when it's not being used, and is not expected to be used for extended periods of time.

• WARNING: Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced.

• WARNING: DO NOT INGEST THE BATTERY;

• CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause several internal burns in just two hours and can lead to death.

• Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

• If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

• If the coin cell battery contents come into contact with the skin, immediately wash the area with mild soap and water. If coin cell battery liquid gets into the eyes, rinse them with water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of an organic solvent and lithium salts.

• Do not incinerate or dispose of tool together with household waste material! Tool that has reached the end of its life must be collected separately

and returned to an environmentally compatible recycling facility.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

• Make sure that all product's packaging has been removed.

• Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use.

USE:

• Extend the supply cord completely before plugging it in.

• Connect the appliance to the mains.

• Turn the appliance on, by using the on/off button.

• Select the desired function.

FAN FUNCTION:

• Select the desired ventilation speed (1-12) by pressing the speed increase and decrease buttons. The screen will show the selected speed.

TIMER FUNCTION:

• The appliance's operating time can be controlled (1-12h).

• To program the operating time simply select it using the the timer/mode button of touchable screen, or the timer button of the remote control.

• The time programmed will appear on the display.

• Once the selected time has elapsed, the device will turn off automatically.

OSCILLATION FUNCTION:

• The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75º.

• To activate this function, press the oscillation button.

• To deactivate this function, press the button again.

WIND MODES:

• This model has three modes:

• Normal: The fan operates constantly at the selected speed.

• Natural: The fan alternates periods of more and less power, simulating the feeing of a soft breeze.

• Night: The fan operates at the selected speed for a while. Then it reduces one speed level, and this way consecutively.

• To activate each mode, keep pressing the timer/mode button of touchable screen, or press the mode button of remote control. The indicator light of selected mode will light up.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

• Turn the appliance off, using the on/off button.

• Unplug the appliance from the mains.

• Clean the appliance.

CLEANING

• Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

• Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

• Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

• Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

• If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

SERVICE:

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

• The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

• The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

• Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.

• This appliance has a power consumption of 0,80 W in standby mode.

• This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

The following information details the features related to ecodesign:

MODEL:	TF8002D
Maximum fan flow rate (F):	15,2 m3/min
Fan power input (P):	35,3 W
Service value (SV): (according to IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Standby power consumption (PSB):	0,80 W
Off mode power consumption (POFF):	-
Fan sound power level (LWA):	61,2 dB(A)
Maximum air velocity (c):	2,9 m/s
Seasonal electricity consumption	12,19 kWh/a
Contact details:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

VENTILATEUR SANS PALES
TF8002D

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, associés au fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, vous apporteront une satisfaction totale pendant longtemps.

CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

• Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

• Cet appareil est considéré comme adapté à une utilisation dans des pays possédant un climat tropical. Il peut également

être utilisé dans d'autres pays.

• Si cet appareil est utilisé dans un pays au climat tropical, il doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) possédant un courant de fonctionnement résiduel assigné inférieur à 30 mA.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

• Cet appareil est considéré comme adapté à une utilisation dans des pays possédant un climat tropical. Il peut également être utilisé dans d'autres pays.

Si cet appareil est utilisé dans un pays au climat tropical, il doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) possédant un courant de fonctionnement résiduel assigné inférieur à 30 mA.

• Si le remplacement des balais de phase ou de neutre s'avère nécessaire au bon fonctionnement du moteur, les deux balais ainsi que le balai de terre doivent être remplacés simultanément. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer cette opération.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

• Le type de pile de la télécommande est une pile au lithium CR2032 3V.

• Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiquetez pas les piles.

• MISE EN GARDE: Gardez les piles hors de portée des enfants. L'utilisation de la batterie par les enfants doit être surveillée. Gardez particulièrement les petites piles hors de portée des jeunes enfants.

• Consulter immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.

• Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin. L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

• Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

• N'exposez pas les cellules ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez le stockage en plein soleil.

• Ne court-circuitez pas une cellule ou une batterie. Ne stockez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.

• Ne soumettez pas les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.

• En cas de fuite cellulaire, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver abondamment la zone affectée à l'eau et consulter un médecin.

• Observez les marques plus (+) et moins (−) sur la cellule, la batterie et l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.

• N'utilisez pas de pile ou de batterie non conçue pour être utilisée avec l'équipement.

• Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

• Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.

• La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

• Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

• Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

• Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

• Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

• Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

• Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

• Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

DESCRIPTION

A. Sortie d'air
B. Éclairage d'ambiance
C. Panneau tactile
D. Corps principal
E. Entrée d'air
F. Base

Panneau de commande

1. Bouton Marche/Arrêt (ON/OFF)
2. Bouton d'augmentation de la vitesse
3. Bouton de diminution de la vitesse
4. Bouton minuterie/mode
5. Bouton d'oscillation
6. Bouton d'éclairage d'ambiance
7. Écran
8. Indicateurs

Télécommande

a. Bouton Marche/Arrêt
b. Bouton minuterie
c. Bouton de diminution de la vitesse
d. Bouton de mode
e. Bouton d'augmentation de la vitesse
f. Bouton d'oscillation
g. Bouton d'éclairage d'ambiance

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

• Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant chaque utilisation.
• N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
• Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
• Débranchez l'appareil du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
• Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont ni désalignées ni bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies pouvant empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
• Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
• N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques ou autres animaux.

INSTALLATION

• Assurez-vous de retirer tout le matériel d'emballage se trouvant à l'intérieur de l'appareil.

INSTALLATION DE LA/ DES PILE(S) DE LA TÉLÉCOMMANDE

• Cet appareil utilise une pile CR2032 de 3 V.

• Attention : lors de la manipulation des piles, ne touchez pas les deux pôles en même temps, car cela provoquerait une décharge partielle de l'énergie stockée et réduirait leur durée de vie.

• Retirez le couvercle du compartiment à piles.

• Vérifiez que le film plastique de protection de la pile a bien été retiré (certaines piles sont vendues avec un film protecteur).

• Placez la pile dans son compartiment en respectant la polarité.

• Replacez le couvercle du compartiment à piles.

• Il est essentiel que les piles soient toujours du même type et du même niveau de charge. Ne mélangez jamais des piles alcalines avec des piles carbone-zinc et/ou des piles rechargeables.

• Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

• NE rechargez PAS les piles rechargeables lorsqu'elles se trouvent encore dans l'appareil, car cela peut provoquer une génération interne de gaz ou de chaleur, entraînant une explosion ou éventuellement un incendie pouvant causer des blessures graves ou des dommages matériels.

• Pour préserver la durée de vie des piles, retirez-les lorsque l'appareil n'est pas utilisé et qu'il n'est pas prévu de l'utiliser pendant une longue période.

• AVERTISSEMENT : Danger d'explosion si la pile est remplacée incorrectement.

• AVERTISSEMENT : NE PAS INGÉRER LA PILE ;

• DANGER DE BRÛLURE CHIMIQUE. Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, une pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en seulement deux heures et peut entraîner la mort.

• Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

• Si vous pensez qu'une pile a pu être avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

• Si le contenu de la pile bouton entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec de l'eau et du savon doux. Si le liquide de la pile bouton pénètre dans les yeux, rincez-les à l'eau en maintenant l'œil ouvert pendant 15 minutes ou jusqu'à disparition de l'irritation. Si une prise en charge médicale est nécessaire, sachez que l'électrolyte de la pile est composé d'un solvant organique et de sels de lithium.

• Ne pas incinérer ni jeter l'appareil avec les déchets ménagers !

L'appareil arrivé en fin de vie doit être collecté séparément et remis à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT UTILISATION :

• Assurez-vous que tout l'emballage du produit a été retiré.

• Veuillez lire attentivement la section « Conseils et avertissements de sécurité » avant la première utilisation.

UTILISATION :

• Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.

• Branchez l'appareil au réseau électrique.

• Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.

• Sélectionnez la fonction souhaitée.

FONCTION VENTILATEUR :

• Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée (1–12) en appuyant sur les boutons d'augmentation ou de diminution de la vitesse. L'écran affichera la vitesse sélectionnée.

FONCTION MINUTERIE :

• Le temps de fonctionnement de l'appareil peut être réglé (1–12 h).

• Pour programmer le temps de fonctionnement, sélectionnez-le simplement à l'aide du bouton minuterie/mode du panneau tactile ou du bouton minuterie de la télécommande.

• Le temps programmé s'affichera à l'écran.

• Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'éteindra automatiquement.

FONCTION OSCILLATION :

• La fonction d'oscillation permet d'orienter le flux d'air afin qu'il oscille automatiquement sur une plage de 75°.

• Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton d'oscillation.

• Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur le bouton.

MODES DE VENT :

• Ce modèle dispose de trois modes :

• Normal : Le ventilateur fonctionne en continu à la vitesse sélectionnée.

• Naturel : Le ventilateur alterne des périodes de puissance plus ou moins élevée, simulant la sensation d'une brise douce.

• Nuit : Le ventilateur fonctionne à la vitesse sélectionnée pendant un certain temps, puis réduit progressivement la vitesse d'un niveau à la fois.

• Pour activer chaque mode, appuyez successivement sur le bouton minuterie/mode du panneau tactile ou sur le bouton de mode de la télécommande. Le voyant du mode sélectionné s'allumera.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

• Éteignez l'appareil à l'aide du bouton

marche/arrêt.

• Débranchez l'appareil du réseau électrique.

• Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

• Débranchez l'appareil du réseau électrique et laissez-le refroidir avant toute opération de nettoyage.

• Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.

• N'utilisez pas de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

• Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.

• Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se détériorer et affecter inévitablement la durée de vie de l'appareil, tout en pouvant le rendre dangereux à utiliser.

SERVICE :

• Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation peut entraîner un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

• En cas de panne, apportez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer, car cela peut être dangereux.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU SI CELA S'APPLIQUE DANS VOTRE PAYS :

ÉCOLOGIE ET RECYCLABILITÉ DU PRODUIT

• Les matériaux qui composent l'emballage de cet appareil sont intégrés dans un système de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, vous pouvez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériau.

• Le produit est exempt de concentrations de substances pouvant être considérées comme nocives pour l'environnement.

Ce symbole signifie que, si vous souhaitez vous débarrasser du produit à la fin de sa durée de vie, vous devez le déposer par les moyens appropriés auprès d'un gestionnaire de déchets agréé pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

• Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'énergie en mode hors tension et en mode veille.

• Cet appareil a une consommation d'énergie de 0,80 W en mode veille.

• Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/UE sur la basse tension, à la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique, à

la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/CE relative aux exigences d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique:

MODÈLE:	**TF8002D**
Débit maximum du ventilateur (F):	15,2 m3/min
Puissance utilisée par le ventilateur (P):	35,3 W
Valeur de consigne (SV): (conformément à IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Consommation d'énergie en mode veille (PSB):	0,80 W
Consommation d'énergie en mode arrêt (POFF):	-
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA):	61,2 dB(A)
Vitesse maximum de l'air (c):	2,9 m/s
Consommation électrique saisonnière	12,19 kWh/a
Coordonnées de contact:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

VENTOINHA SEM PÁS
TF8002D

Caro cliente,

Muito obrigado por escolher um produto da marca TAURUS.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, bem como ao cumprimento dos mais rigorosos padrões de qualidade, é garantida uma utilização plenamente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

• Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar acidentes.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

• Este aparelho é considerado adequado para utilização em países com clima tropical. Pode também ser utilizado noutros países.

• Se este aparelho for utilizado num país com clima tropical, deve ser

alimentado através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com corrente residual nominal não superior a 30 mA.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar perigos.

• Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional ou industrial.

• • O tipo de pilha do comando à distância é uma pilha de lítio CR2032 de 3 V.

• Não desmonte, abra nem triture as pilhas.

• AVISO: Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. A utilização de pilhas por crianças deve ser supervisionada. Em especial, mantenha as pilhas pequenas fora do alcance de crianças pequenas.

• Procure imediatamente aconselhamento médico se uma pilha ou bateria for engolida.

• Se suspeitar que as pilhas possam ter sido engolidas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica. A ingestão pode provocar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer no prazo de 2 horas após a ingestão.

• Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, deixe de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

• Não exponha as pilhas ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento sob luz solar direta.

• Não provoque curto-circuito numa pilha ou bateria. Não armazene pilhas de forma desordenada numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-circuito entre si ou com outros objetos metálicos.

• Não submeta as pilhas a choques mecânicos.

• Em caso de fuga de uma pilha, evite que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se ocorrer contacto, lave a área afetada com bastante água e procure aconselhamento médico.

• Respeite as marcações de polaridade (+) e (−) na pilha, bateria e equipamento,

garantindo uma utilização correta.

• Não utilize pilhas ou baterias que não tenham sido concebidas para utilização com este equipamento.

• Certifique-se de que a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o aparelho.

• Ligue o aparelho a uma tomada da rede com capacidade mínima de 10 amperes.

• A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não modifique a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.

• Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

• Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.

• Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

• Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque elétrico.

• Se a carcaça do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede elétrica para evitar o risco de choque elétrico.

• Não utilize o aparelho se tiver caído, se apresentar sinais visíveis de danos ou se tiver fugas.

• Não toque na ficha com as mãos molhadas.

DESCRIÇÃO

A. Saída de ar
B. Luz ambiente
C. Painel tátil
D. Corpo principal
E. Entrada de ar
F. Base

Painel de controlo

1. Botão Ligar/Desligar (ON/OFF)
2. Botão de aumento de velocidade
3. Botão de diminuição de velocidade
4. Botão temporizador/modo
5. Botão de oscilação
6. Botão de luz ambiente
7. Visor
8. Indicadores

Comando à distância

a. Botão Ligar/Desligar
b. Botão do temporizador
c. Botão de diminuição de velocidade
d. Botão de modo
e. Botão de aumento de velocidade
f. Botão de oscilação
g. Botão de luz ambiente

Se o modelo do seu aparelho não incluir os acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO:

• Estenda completamente o cabo de alimentação antes de cada utilização.

• Não utilize o aparelho se o botão ligar/desligar não funcionar.

• Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento.

• Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

• Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o correto funcionamento do aparelho.

• Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver em uso. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

• Não utilize o aparelho para secar animais de estimação ou outros animais.

INSTALAÇÃO

• Certifique-se de que remove todo o material de embalagem do interior do aparelho.

COLOCAÇÃO DA(S) PILHA(S) DO COMANDO À DISTÂNCIA

• Este aparelho utiliza uma pilha CR2032 de 3 V.

• Atenção: durante o manuseamento das pilhas, não toque nos dois polos ao mesmo tempo, pois isso provoca uma descarga parcial da energia armazenada, afetando a sua durabilidade.

• Retire a tampa do compartimento das pilhas.

• Verifique se a película plástica de proteção da pilha foi removida (algumas pilhas são vendidas com uma película protetora).

• Coloque a pilha no compartimento respeitando a polaridade.

• Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

• É essencial que as pilhas sejam sempre do mesmo tipo e tenham o mesmo nível de carga. Nunca misture pilhas alcalinas com pilhas de carbono-zinco e/ou recarregáveis.

• As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

• NÃO carregue pilhas recarregáveis enquanto estas estiverem no aparelho, pois pode provocar a geração interna de gás ou calor, resultando numa explosão ou possivelmente num incêndio, causando ferimentos graves ou danos

materiais.

• Para preservar a vida útil das pilhas, retire-as quando o aparelho não estiver a ser utilizado e não se prever a sua utilização por longos períodos.

• AVISO: Perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente.

• AVISO: NÃO ENGOLIR A PILHA;

• PERIGO DE QUEIMADURA QUÍMICA. Este produto contém uma pilha tipo botão. Se for engolida, pode causar várias queimaduras internas em apenas duas horas e pode levar à morte.

• Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da pilha não fechar corretamente, deixe de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

• Se suspeitar que as pilhas possam ter sido engolidas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

• Se o conteúdo da pilha tipo botão entrar em contacto com a pele, lave imediatamente a zona com água e sabão neutro. Se o líquido da pilha entrar em contacto com os olhos, lave-os com água mantendo o olho aberto durante 15 minutos ou até cessar a irritação. Se for necessária assistência médica, o eletrólito da pilha é composto por um solvente orgânico e sais de lítio.

• Não incinere nem elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos! O aparelho que tenha atingido o fim da sua vida útil deve ser recolhido separadamente e entregue num centro de reciclagem ambientalmente adequado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR:

• Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.

• Leia atentamente a secção “Conselhos e advertências de segurança” antes da primeira utilização.

UTILIZAÇÃO:

• Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.

• Ligue o aparelho à rede elétrica.

• Ligue o aparelho utilizando o botão ligar/desligar.

• Selecione a função desejada.

FUNÇÃO VENTOINHA:

• Selecione a velocidade de ventilação desejada (1–12) premindo os botões de aumento ou diminuição de velocidade. O visor mostrará a velocidade selecionada.

FUNÇÃO TEMPORIZADOR:

• O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado (1–12 h).

• Para programar o tempo de

funcionamento, selecione-o através do botão temporizador/modo do painel tátil ou do botão do temporizador do comando à distância.

• O tempo programado aparecerá no visor.

• Após decorrido o tempo selecionado, o aparelho desligar-se-á automaticamente.

FUNÇÃO OSCILAÇÃO:

• A função de oscilação permite orientar o fluxo de ar de forma a oscilar automaticamente numa amplitude de 75°.

• Para ativar esta função, prima o botão de oscilação.

• Para desativar esta função, prima novamente o botão.

MODOS DE VENTO:

• Este modelo dispõe de três modos:

• Normal: A ventoinha funciona continuamente à velocidade selecionada.

• Natural: A ventoinha alterna períodos de maior e menor potência, simulando a sensação de uma brisa suave.

• Noite: A ventoinha funciona à velocidade selecionada durante algum tempo e, em seguida, reduz a velocidade um nível de cada vez, de forma progressiva.

• Para ativar cada modo, prima repetidamente o botão temporizador/ modo do painel tátil ou o botão de modo do comando à distância. O indicador luminoso do modo selecionado acender-se-á.

APÓS A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

• Desligue o aparelho utilizando o botão ligar/desligar.

• Desligue o aparelho da rede elétrica.

• Limpe o aparelho.

LIMPEZA

• Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

• Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente da loiça e depois seque.

• Não utilize solventes, nem produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.

• Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.

• Se o aparelho não for mantido em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inevitavelmente a duração da sua vida útil, podendo ainda tornar-se inseguro para utilização.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA:

• Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de

utilização pode representar um perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

• Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontá-lo ou repará-lo, pois pode ser perigoso.

PARA AS VERSÕES UE DO PRODUTO E/OU NO CASO DE SE APLICAR NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

• Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem dos mesmos. Se desejar descartá-los, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.

• O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.

Este símbolo significa que, se desejar descartar o produto após o fim da sua vida útil, deve depositá-lo pelos meios adequados nas mãos de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE).

• Informação relativa ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre os requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos modos desativado e em espera.

• Este aparelho tem um consumo de energia de 0,80 W em modo de espera.

• Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE de Baixa Tensão, com a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, com a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e com a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.

As seguintes informações fornecem as características relacionadas com a conceção ecológica:

MODELO:	**TF8002D**
Caudal máximo do ventilador (F):	15,2 m3/min
Potência utilizada pelo ventilador (P):	35,3 W
Valor de referência (SV): (em conformidade com a IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Consumo de energia em modo de espera (PSB):	0,80 W
Consumo de energia em modo desligado (POFF):	-
Nível de potência sonora do ventilador (LWA):	61,2 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c):	2,9 m/s
Consumo elétrico sazonal	12,19 kWh/a
Dados de contacto:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

VENTILATORE SENZA PALE
TF8002D

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto del marchio TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, insieme al fatto che supera i più severi standard di qualità, Le garantiranno la massima soddisfazione per molto tempo.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

• Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare incidenti.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

• Questo apparecchio è considerato adatto all'uso in paesi con clima tropicale. Può essere utilizzato anche in altri paesi.

• Se l'apparecchio è utilizzato in un paese con clima tropicale, deve essere alimentato tramite un dispositivo differenziale

(RCD) con corrente residua nominale non superiore a 30 mA.

• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato equivalente, per evitare pericoli.

• Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico, non professionale o industriale.

• Il tipo di batteria del telecomando è CR2032 al litio da 3V.

Non smontare, aprire o triturare le batterie.

• AVVERTENZA: Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'uso delle batterie da parte dei bambini deve essere supervisionato. Tenere in particolare le piccole batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli.

• Consultare immediatamente un medico se una batteria è stata ingerita.

• Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica. L'ingestione può provocare ustioni, perforazioni di tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.

• Se il vano batterie non chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

• Non esporre le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'esposizione alla luce solare diretta.

• Non cortocircuitare una batteria. Non conservare batterie a caso in una scatola o cassetto dove possano entrare in cortocircuito tra loro o con altri oggetti metallici.

• Non sottoporre le batterie a urti meccanici.

• In caso di perdita di una batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se il contatto si verifica, lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

• Rispettare le indicazioni di polarità (+) e (−) su batteria, pila e apparecchio e assicurarsi di un corretto utilizzo.

• Non utilizzare batterie non progettate per l'uso con questo apparecchio.

• Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella di rete.

• Collegare l'apparecchio a una presa di

corrente con capacità minima di 10 A.

• La spina dell'apparecchio deve adattarsi correttamente alla presa. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.

• Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

• Non tirare il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo per sollevare, trasportare o staccare l'apparecchio.

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.

• Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

• Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente dalla rete per evitare scosse elettriche.

• Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, presenta danni visibili o perdite.

• Non toccare la spina con le mani bagnate.

DESCRIZIONE

A. Uscita dell'aria
B. Luce ambientale
C. Pannello tattile
D. Corpo principale
E. Entrata dell'aria
F. Base

Pannello di controllo

1. Pulsante accensione/spegnimento (ON/OFF)
2. Pulsante aumento velocità
3. Pulsante diminuzione velocità
4. Pulsante timer/modo
5. Pulsante oscillazione
6. Pulsante luce ambientale
7. Display
8. Indicatori

Telecomando

a. Pulsante accensione/spegnimento
b. Pulsante timer
c. Pulsante diminuzione velocità
d. Pulsante modo
e. Pulsante aumento velocità
f. Pulsante oscillazione
g. Pulsante luce ambientale

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente tramite il Servizio Assistenza Tecnica.

USO E MANUTENZIONE:

• Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima di ogni utilizzo.

• Non usare l'apparecchio se il pulsante di accensione/spegnimento non funziona.

• Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

• Scollegare l'apparecchio dalla rete quando non in uso e prima di qualsiasi

operazione di pulizia.

• Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate e che non vi siano pezzi rotti o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento.

• Non lasciare mai l'apparecchio acceso e incustodito. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la vita dell'apparecchio.

• Non usare l'apparecchio per asciugare animali domestici o altri animali.

INSTALLAZIONE

• Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO

• Questo apparecchio utilizza una batteria CR2032 da 3V.

• Attenzione: durante la manipolazione delle batterie, non toccare entrambi i poli contemporaneamente, poiché ciò provoca una scarica parziale dell'energia immagazzinata e ne riduce la durata.

• Rimuovere il coperchio del vano batterie.

• Verificare che la pellicola di protezione della batteria sia stata rimossa (alcune batterie sono vendute con protezione).

• Inserire la batteria nel vano rispettando la polarità.

• Riposizionare il coperchio del vano batterie.

• È essenziale che le batterie siano sempre dello stesso tipo e dello stesso livello di carica. Non mescolare batterie alcaline con batterie al carbonio-zinco e/o ricaricabili.

• Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

• NON caricare batterie ricaricabili all'interno dell'apparecchio, poiché ciò può generare gas o calore interno, causando esplosione o incendio con rischio di lesioni gravi o danni materiali.

• Per preservare la durata delle batterie, rimuoverle quando l'apparecchio non è in uso e non verrà utilizzato per lunghi periodi.

• AVVERTENZA: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.

• AVVERTENZA: NON INGHIOTTIRE LA BATTERIA;

• PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, può provocare gravi ustioni interne in sole due ore e può essere letale.

• Tenere batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non chiude correttamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

• Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o introdotta in qualsiasi parte del corpo, cercare immediata assistenza medica.

• Se il contenuto della batteria entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone neutro. Se il liquido entra negli occhi, sciacquare per 15 minuti o fino alla scomparsa dell'irritazione. L'elettrolita è composto da solvente organico e sali di litio.

• Non incenerire né smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici! L'apparecchio a fine vita deve essere raccolto separatamente e conferito in un centro di riciclo compatibile con l'ambiente.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO:

• Verificare che tutto l'imballaggio sia stato rimosso.

• Leggere attentamente la sezione "Consigli e avvertenze di sicurezza" prima del primo utilizzo.

UTILIZZO:

• Srotolare completamente il cavo prima di collegarlo.

• Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

• Accendere l'apparecchio tramite il pulsante ON/OFF.

• Selezionare la funzione desiderata.

FUNZIONE VENTILATORE:

• Selezionare la velocità desiderata (1–12) premendo i pulsanti di aumento o diminuzione velocità. Il display mostrerà la velocità selezionata.

FUNZIONE TIMER:

• È possibile programmare il tempo di funzionamento (1–12 h).

• Selezionare il tempo tramite il pulsante timer/modo del pannello tattile o il pulsante timer del telecomando.

• Il tempo impostato verrà visualizzato sul display.

• Al termine del tempo selezionato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

FUNZIONE OSCILLAZIONE:

• La funzione oscillazione permette di dirigere il flusso d'aria in modo che oscilli automaticamente in un angolo di 75°.

• Per attivare la funzione, premere il pulsante oscillazione.

• Per disattivarla, premere nuovamente il pulsante.

MODALITÀ VENTO:

• Questo modello dispone di tre modalità:

• Normale: il ventilatore funziona costantemente alla velocità selezionata.

• Naturale: il ventilatore alterna periodi di maggiore e minore intensità, simulando una brezza leggera.

• Notte: il ventilatore funziona alla

velocità selezionata per un periodo e poi riduce progressivamente di un livello la velocità.

• Per attivare ogni modalità, premere ripetutamente il pulsante timer/modo del pannello tattile o il pulsante modalità del telecomando. Si accenderà l'indicatore luminoso della modalità selezionata.

DOPO L'USO DELL'APPARECCHIO:

• Spegnere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF.

• Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

• Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

• Scollegare l'apparecchio dalla rete e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

• Pulire con un panno umido e poche gocce di detersivo per piatti, quindi asciugare.

• Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come candeggina, né prodotti abrasivi.

• Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né metterlo sotto il rubinetto.

• La mancata pulizia può deteriorare la superficie e ridurre inevitabilmente la durata dell'apparecchio, rendendolo anche potenzialmente pericoloso.

ASSISTENZA:

• Qualsiasi uso improprio o non conforme alle istruzioni d'uso può comportare pericoli, invalidando la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

• In caso di guasto, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo poiché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI UE DEL PRODOTTO E/O NEL CASO IN CUI NEL VOSTRO PAESE SIA APPLICABILE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

• I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Se si desidera smaltirli, è possibile utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

• Il prodotto è privo di concentrazioni di sostanze che possono essere considerate dannose per l'ambiente.

Questo simbolo significa che, se desiderate smaltire il prodotto al termine del suo ciclo di vita, dovete consegnarlo tramite i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed

elettroniche (RAEE).

• Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in standby.

• Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,80 W in modalità standby.

• Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.

Le seguenti informazioni forniscono le caratteristiche relative alla progettazione ecologica:

MODELLO:	**TF8002D**
Portata massima del ventilatore (F):	15,2 m3/min
Potenza utilizzata dal ventilatore (P):	35,3 W
Valore di riferimento (SV): (conformemente alla IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Consumo energetico in modalità standby (PSB):	0,80 W
Consumo energetico in modalità spento (POFF):	-
Livello di potenza sonora del ventilatore (LWA):	61,2 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c):	2,9 m/s
Consumo elettrico stagionale	12,19 kWh/a
Dati di contatto:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

CA Català (Traduït d'instruccions originals)

VENTILADOR SENSE ASPES
TF8002D

Benvolgut client,

Gràcies per haver triat un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, garantiran la seva completa satisfacció durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT

• Llegeixi atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conservi-les per a futures consultes. No seguir aquestes instruccions pot comportar un accident.

• Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb falta d'experiència i coneixement, si han rebut supervisió o instruccions adequades per a un ús segur de l'aparell i comprenen els perills implicats. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment realitzat per l'usuari no han de ser fets per nens sense supervisió.

• Aquest aparell es considera adequat per a l'ús en països amb clima tropical. També pot utilitzar-se en altres països.

• Si aquest aparell s'utilitza en un país amb clima tropical, ha d'alimentar-se a través d'un interruptor diferencial (RCD) amb

una intensitat de corrent residual assignada que no excedeixi els 30 mA.

• Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, pel seu servei tècnic o per personal qualificat similar per evitar riscos.

• Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

• El tipus de pila del comandament a distància és CR2032 de liti de 3V.

No desmunti, obri ni trenqui les piles.

• ADVERTÈNCIA: Mantingui les piles fora de l'abast dels nens. S'ha de supervisar l'ús de les piles pels nens. Mantingui especialment les piles petites fora de l'abast dels nens petits.

• Busqui atenció mèdica immediata si s'ha empassat una pila o cel·la.

• Si creu que les piles poden haver estat ingerides o col·locades dins qualsevol part del cos, busqui atenció mèdica immediata. L'ingestió pot provocar cremades, perforació de teixits tous i fins i tot la mort. Poden produir-se cremades greus dins de les 2 hores posteriors a la ingestió.

• Si el compartiment de les piles no tanca correctament, deixi de fer servir el producte i mantingui'l fora de l'abast dels nens.

• No exposi les piles al calor o al foc. Eviti l'emmagatzematge a la llum solar directa.

• No curtcircuiti una pila o cel·la. No guardi piles en una caixa o calaix de manera desordenada on puguin curtcircuitar-se entre elles o amb altres objectes metàl·lics.

• No sotmeti les piles a cops mecànics.

• En cas de fuita de les piles, no permeti que el líquid entri en contacte amb la pell o els ulls. Si hi ha contacte, renti immediatament la zona afectada amb abundant aigua i busqui atenció mèdica.

• Observi els símbols més (+) i menys (−) de la pila, cel·la i equip i asseguri's d'un ús correcte.

• No utilitzeu cap pila o cel·la que no estigui dissenyada per a l'equip.

• Abans de connectar l'aparell a la xarxa, comprovi que el voltatge indicat a la placa coincideix amb el de la xarxa.

• Connecti l'aparell a una presa de corrent amb una intensitat mínima de 10 amperes.

• La clavilla de l'aparell ha d'ajustar-se correctament a la presa. No modifiqui la clavilla. No utilitzi adaptadors.

• No utilitzi l'aparell amb el cable o la

clavilla danyada.

• No estiri del cable d'alimentació. Mai utilitzi el cable per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.

• No emboliqui el cable al voltant de l'aparell.

• Comprovi l'estat del cable. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de descàrrega elèctrica.

• Si es trenca la carcassa, desconnecti immediatament l'aparell de la xarxa per evitar descàrregues.

• No utilitzi l'aparell si ha caigut, té danys visibles o fuita.

• No toqui la clavilla amb les mans mullades.

DESCRIPCIÓ

A. Sortida d'aire
B. Llum ambiental
C. Panell tàctil
D. Cos principal
E. Entrada d'aire
F. Base

Panell de control

1. Botó d'encesa/apagat (ON/OFF)
2. Botó d'increment de velocitat
3. Botó de disminució de velocitat
4. Botó de temporitzador/mode
5. Botó d'oscil·lació
6. Botó de llum ambiental
7. Pantalla
8. Indicadors

Comandament a distància

a. Botó d'encesa/apagat
b. Botó de temporitzador
c. Botó de disminució de velocitat
d. Botó de mode
e. Botó d'increment de velocitat
f. Botó d'oscil·lació
g. Botó de llum ambiental

Si el model del seu aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també poden adquirir-se per separat a través del Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I CURA

• Desenrotlli completament el cable d'alimentació abans de cada ús.

• No utilitzi l'aparell si el botó d'encesa/apagat no funciona.

• No mogui l'aparell mentre està en funcionament.

• Desconnecti l'aparell de la xarxa quan no estigui en ús i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

• Mantingui l'aparell en bon estat. Comprovi que les parts mòbils no estiguin desalineades ni bloquejades i asseguri's que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el correcte funcionament.

• Mai deixi l'aparell connectat i sense vigilància quan no s'utilitzi. Això estalvia energia i prolonga la vida útil de l'aparell.

• No utilitzi l'aparell per assecar mascotes o animals.

INSTAL·LACIÓ

• Asseguri's de retirar tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.

MUNTATGE DE LES PILES DEL COMANDAMENT

• Aquest aparell utilitza una pila CR2032 de 3 V.

• Precaució: Durant la manipulació de les piles, no toqui ambdós pols al mateix temps, ja que això pot provocar una descàrrega parcial de l'energia i afectar-ne la durabilitat.

• Retiri la tapa del compartiment de les piles.

• Comprovi que s'hagi retirat la làmina protectora de plàstic de la pila (algunes piles es venen amb una coberta protectora).

• Col·loqui la pila respectant la polaritat.

• Torni a posar la tapa del compartiment.

• És essencial que les piles siguin sempre del mateix tipus i càrrega. No barregi piles alcalines amb piles de carboni-zinc i/o recarregables.

• Les piles no recarregables no s'han de recarregar.

• NO carregui piles recarregables dins l'aparell, ja que podria provocar generació interna de gas o calor, amb risc d'explosió o incendi que podria causar lesions greus o danys materials.

• Per preservar la vida útil de les piles, retiri-les si no s'utilitza l'aparell durant períodes prolongats.

• ADVERTÈNCIA: Perill d'explosió si la pila es substitueix incorrectament.

• ADVERTÈNCIA: NO INGERIR LA PILA;

• PERILL DE CREMADES QUÍMIQUES. Aquest producte conté una pila tipus botó. Si s'empassa, pot causar greus cremades internes en només dues hores i fins i tot la mort.

• Mantingui les piles noves i usades fora de l'abast dels nens.

• Si creu que una pila ha pogut ser ingerida o introduïda dins del cos, busqui atenció mèdica immediata.

• Si el contingut de la pila entra en contacte amb la pell, renti immediatament amb aigua i sabó suau. Si entra als ulls, esbandiu amb aigua durant 15 minuts mantenint l'ull obert o fins que l'irritació desaparegui.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'USAR:

• Comprovi que tot l'embalatge hagi estat retirat.

• Llegeixi atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús.

ÚS:

• Desenrotlli completament el cable abans d'endollar-lo.

• Connecti l'aparell a la xarxa.

• Encengui l'aparell amb el botó ON/OFF.

• Seleccioni la funció desitjada.

FUNCIONS DEL VENTILADOR:

• Seleccioni la velocitat desitjada (1–12) amb els botons d'increment i disminució. La pantalla mostrarà la velocitat seleccionada.

FUNCIONAMENT DEL TEMPORITZADOR:

• El temps de funcionament es pot controlar (1–12 h).

• Per programar-lo, utilitzi el botó temporitzador/mode del panell tàctil o el del comandament.

• El temps programat apareixerà a la pantalla.

• Quan acabi el temps, l'aparell s'apagarà automàticament.

FUNCIONALITAT D'OSCIL·LACIÓ:

• Permet que el flux d'aire es mogui automàticament en un rang de 75°.

• Per activar, premi el botó d'oscil·lació.

• Per desactivar, premi de nou.

MODES DE VENT:

• Normal: el ventilador funciona constantment a la velocitat seleccionada.

• Natural: alterna períodes de més i menys potència, simulant una brisa suau.

• Nit: funciona a la velocitat seleccionada durant un temps, després redueix progressivament un nivell de velocitat.

• Per activar cada mode, premi repetidament el botó temporitzador/mode o el botó de mode del comandament. El llum indicador del mode seleccionat s'encendrà.

DESPRÉS D'USAR L'APARELL:

• Apagueu-lo amb el botó ON/OFF.

• Desendolleu-lo de la xarxa.

• Netegeu-lo.

NETEJA:

• Desconnecti l'aparell i deixi refredar abans de netejar.

• Netegeu amb un drap humit amb unes gotes de detergent i assequeu.

• No utilitzeu dissolvents ni productes amb pH àcid o bàsic (ex. lleixiu) ni abrasives.

• No submergiu l'aparell en aigua ni cap altre líquid ni sota l'aixeta.

• Mantenir-lo net evita deteriorament i assegura la seguretat i la durabilitat de l'aparell.

MANTENIMENT:

• Qualsevol ús indegut, o ús que no compleixi les instruccions d'ús, pot ser perillós i anul·larà la garantia i la responsabilitat del fabricant.

FUNCIONAMENTS I REPARACIONS

• En cas de mal funcionament, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que això pot ser perillós.

PER A LES VERSIONS DEL PRODUÏT DE LA UE I/O SI S'APLICA AL VOSTRE PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABLE DEL PRODUÏT

• Els materials utilitzats en l'embalatge d'aquest aparell formen part d'un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si els voleu desfer-vos-en, podeu fer servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

• El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.

Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte al final de la seva vida útil, l'heu de dipositar de la manera adequada a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Equips Elèctrics i Electrònics (REE).

• Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits d'ecodisseny pel consum d'energia en els modes d'apagat i d'espera.

• Aquest aparell té un consum d'energia de 0,80 W en mode d'espera.

• Aquest aparell compleix la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/UE, la Directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/UE, la Directiva de Restricció de Substàncies Perilloses 2011/65/UE i la Directiva d'Ecodisseny 2009/125/CE.

La següent informació detalla les característiques relacionades amb el disseny ecològic:

MODEL:	**TF8002D**
Cabdal màxim del ventilador (F):	15,2 m3/min
Potència utilitzada pel ventilador (P):	35,3 W
Valor de servei (SV): (d'acord amb IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Consum d'energia en mode espera (PSB):	0,80 W
Consum d'energia en mode desactivat (POFF):	-
Nivell de potència acústica del ventilador (LWA):	61,2 dB(A)
Velocitat màxima de l'aire (c):	2,9 m/s
Consum elèctric estacional	12,19 kWh/a
Informació de contacte:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

BLADELESS FAN
TF8002D

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt der Marke TAURUS entschieden haben.

Dessen Technologie, Design und Funktionalität sowie die Erfüllung strengster Qualitätsstandards werden Ihnen über lange Zeit vollste Zufriedenheit bieten.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

• Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie für zukünftige Rückfragen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

• Dieses Gerät ist für den Einsatz in Ländern mit tropischem Klima geeignet, kann aber auch in anderen Ländern verwendet werden.

• Wenn das Gerät in einem Land mit tropischem

Klima verwendet wird, muss es über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) betrieben werden, dessen Nenn-Fehlerstrom 30 mA nicht überschreitet.

• Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder gleichwertigem Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

• Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für professionelle oder industrielle Nutzung.

• Der Batterietyp der Fernbedienung ist eine 3V CR2032 Lithium-Zelle.

Batterien nicht zerlegen, öffnen oder zerschneiden.

• WARNUNG: Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Verwendung durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Insbesondere kleine Batterien von kleinen Kindern fernhalten.

• Suchen Sie sofort medizinische Hilfe, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

• Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe. Das Verschlucken kann zu Verbrühungen, Gewebeperforation und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden auftreten.

• Schließt das Batteriefach nicht sicher, verwenden Sie das Produkt nicht und halten Sie es von Kindern fern.

• Batterien oder Akkus nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

• Keine Zellen oder Batterien kurzschließen. Batterien nicht lose in Boxen oder Schubladen aufbewahren, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder mit Metallgegenständen in Kontakt kommen könnten.

• Keine mechanischen Schläge auf Batterien ausüben.

• Bei austretender Batterieflüssigkeit Kontakt mit Haut oder Augen vermeiden. Im Kontaktfall die betroffene Stelle gründlich mit Wasser spülen und medizinische Hilfe aufsuchen.

• Achten Sie auf die Plus- (+) und Minus- (-) Markierungen auf Batterie und Gerät und verwenden Sie diese korrekt.

• Verwenden Sie keine Batterie, die nicht für das Gerät vorgesehen ist.

• Vor dem Anschließen an die Stromversorgung prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

• Das Gerät an eine Steckdose mit mindestens 10 Ampere anschließen.

• Der Stecker muss korrekt in die Steckdose passen. Stecker nicht verändern und keine Adapter verwenden.

• Gerät nicht verwenden, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.

• Nicht am Netzkabel ziehen. Netzkabel nicht zum Heben, Tragen oder Ausstecken verwenden.

• Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.

• Zustand des Netzkabels prüfen. Beschädigte oder verdrehte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

• Bei Bruch des Gehäuses sofort vom Stromnetz trennen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.

• Gerät nicht verwenden, wenn es gefallen ist, sichtbare Schäden hat oder Flüssigkeit austritt.

• Stecker nicht mit nassen Händen berühren.

BESCHREIBUNG

A. Luftauslass
B. Ambientebeleuchtung
C. Touch-Panel
D. Hauptgehäuse
E. Lufteinlass
F. Basis

Bedienfeld

1. Ein-/Aus-Schalter (ON/OFF)
2. Geschwindigkeit erhöhen
3. Geschwindigkeit verringern
4. Timer-/Modus-Taste
5. Oszillations-Taste
6. Ambientebeleuchtungs-Taste
7. Display
8. Anzeigen

Fernbedienung

a. Ein-/Aus-Schalter
b. Timer-Taste
c. Geschwindigkeit verringern
d. Modus-Taste
e. Geschwindigkeit erhöhen
f. Oszillation
g. Ambientebeleuchtung

Wenn Ihr Modell nicht über die oben beschriebenen Zubehörteile verfügt, können diese auch separat über den technischen Kundendienst erworben werden.

GEBRAUCH UND PFLEGE:

• Netzkabel vor jeder Benutzung vollständig ausrollen.

• Gerät nicht verwenden, wenn der Ein-/Ausschalter defekt ist.

• Gerät während des Betriebs nicht bewegen.

• Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es nicht verwendet wird, und vor Reinigungsarbeiten.

• Gerät in gutem Zustand halten. Prüfen, ob bewegliche Teile nicht blockiert oder ausgerichtet sind, und sicherstellen, dass keine beschädigten Teile oder Anomalien die Funktion beeinträchtigen.

• Gerät niemals unbeaufsichtigt angeschlossen lassen, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer.

• Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder Tieren verwenden.

INSTALLATION

• Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Gerät.

EINSETZEN DER BATTERIE/N DER FERNBEDIENUNG

• Dieses Gerät verwendet eine 3V CR2032 Batterie.

• Vorsicht: Berühren Sie beim Umgang mit Batterien nicht beide Pole gleichzeitig, da dies zu einer teilweisen Entladung führt und die Lebensdauer verkürzt.

• Batteriefachdeckel entfernen.

• Prüfen, ob der Kunststoffschutz der Batterie entfernt wurde.

• Batterie unter Beachtung der Polarität einlegen.

• Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

• Batterien müssen immer vom gleichen Typ und gleicher Ladung sein. Alkaline-Batterien nicht mit Kohlenstoff-Zink- oder wiederaufladbaren Batterien mischen.

• Nicht wiederaufladbare Batterien nicht aufladen.

• Wiederaufladbare Batterien nicht im Gerät laden, da sonst Gas- oder Wärmeerzeugung zu Explosion oder Feuer führen kann.

• Batterien bei längerer Nichtbenutzung entfernen, um Lebensdauer zu erhalten.

• WARNUNG: Explosionsgefahr bei falschem Batteriewechsel.

• WARNUNG: BATTERIE NICHT EINNEHMEN;

• CHEMISCHE VERBRENNUNGSGEFAHR. Bei Verschlucken einer Knopfzelle können innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen auftreten und Lebensgefahr bestehen.

• Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Batteriefach nicht sicher schließend – Gerät nicht verwenden, von Kindern fernhalten.

• Bei Hautkontakt mit Batterieinhalt sofort mit Wasser und milder Seife waschen. Bei Augenkontakt 15 Minuten lang spülen und bei Bedarf ärztliche Hilfe aufsuchen.

NICHT zusammen mit Hausmüll entsorgen! Am Ende der Lebensdauer Gerät separat sammeln und einer

umweltgerechten Recyclingstelle zuführen.

GEBRAUCH-SANWEISUNG

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG:

• Sicherstellen, dass die gesamte Verpackung entfernt wurde.

• Sicherheitsanweisungen vor der ersten Benutzung sorgfältig lesen.

GEBRAUCH:

• Netzkabel vollständig ausrollen.

• Gerät an das Stromnetz anschließen.

• Gerät mit Ein-/Ausschalter einschalten.

• Gewünschte Funktion auswählen.

VENTILATOR-FUNKTION:

• Gewünschte Lüftergeschwindigkeit (1–12) über die Tasten zur Erhöhung/Verringerung einstellen. Die Anzeige zeigt die gewählte Geschwindigkeit.

TIMER-FUNKTION:

• Betriebszeit des Geräts kann eingestellt werden (1–12 h).

• Zeit über Timer-/Modus-Taste des Touchpanels oder Timer-Taste der Fernbedienung auswählen.

• Eingestellte Zeit wird auf dem Display angezeigt.

• Nach Ablauf der Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

OSZILLATIONSFUNKTION:

• Luftstrom kann so gesteuert werden, dass er automatisch über 75° schwingt.

• Aktivieren: Oszillations-Taste drücken.

• Deaktivieren: Taste erneut drücken.

LUFTMODI:

• Drei Modi verfügbar:

• Normal: Lüfter läuft konstant mit gewählter Geschwindigkeit.

• Natürlich: Lüfter wechselt zwischen stärkerer und schwächerer Leistung, simuliert sanfte Brise.

• Nacht: Lüfter läuft kurz mit gewählter Geschwindigkeit, reduziert dann stufenweise die Geschwindigkeit.

• Modus aktivieren: Timer-/Modus-Taste am Touchpanel oder Modus-Taste der Fernbedienung wiederholt drücken. Anzeigeleuchte leuchtet auf.

NACH DER BENUTZUNG:

• Gerät ausschalten.

• Vom Stromnetz trennen.

• Gerät reinigen.

REINIGUNG:

• Gerät vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.

• Mit feuchtem Tuch und etwas Spülmittel reinigen, anschließend trocknen.

• Keine Lösungsmittel, säure- oder

basische Reiniger oder Scheuermittel verwenden.

• Gerät nicht in Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten.

• Unsauberes Gerät kann Oberfläche und Lebensdauer beschädigen und unsicher werden.

SERVICE

• Jede unsachgemäße Nutzung entgegen der Anleitung ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie sowie zu Haftungsausschluss durch den Hersteller.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

• Bei Defekten das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst bringen – nicht selbst öffnen oder reparieren.

FÜR EU-VERSIONEN UND LÄNDER, IN DENEN DIES GILT

ÖKOLOGIE UND RECYCLING

• Die Verpackungsmaterialien sind recyclingfähig und können in den entsprechenden Sammelbehältern entsorgt werden.

• Das Produkt enthält keine umweltschädlichen Stoffe.

Das Symbol bedeutet, dass das Produkt nach Ende seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) entsorgt werden muss.

• Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen für Energieverbrauch im Aus- und Stand-by-Modus.

• Dieses Gerät hat im Stand-by-Modus einen Energieverbrauch von 0,80 W.

• Dieses Gerät erfüllt die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, die EMV-Richtlinie 2014/30/EU, die Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) sowie die Richtlinie 2009/125/EG über Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Die folgenden Informationen geben die Merkmale in Bezug auf das ökologische Design wieder:

MODELL:	**TF8002D**
Maximaler Luftstrom des Ventilators (F):	15,2 m3/min
Vom Ventilator genutzte Leistung (P):	35,3 W
Betriebswert (SV): (gemäß IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Energieverbrauch im Standby-Modus (PSB):	0,80 W
Energieverbrauch im ausgeschalteten Zustand (POFF):	-
Schallleistungspegel des Ventilators (LWA):	61,2 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c):	2,9 m/s
Saisonaler Stromverbrauch	12,19 kWh/a
Kontaktinformationen:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

BLADELOZE VENTILATOR
TF8002D

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, gecombineerd met het voldoen aan de strengste kwaliteitsnormen, zullen u gedurende lange tijd volledig tevreden stellen.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

• Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot ongelukken.

• Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

• Dit apparaat wordt geacht geschikt te zijn voor gebruik in tropische klimaten. Het kan ook in andere landen worden gebruikt.

• Als dit apparaat in een land met een tropisch klimaat wordt gebruikt, moet het

worden aangesloten via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale lekstroom van maximaal 30 mA.

• Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.

• Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor professioneel of industrieel gebruik.

• Het type batterij van de afstandsbediening is CR2032 lithium 3V.

Open of demonstreer de batterijen niet en vermaal ze niet.

• WAARSCHUWING: Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Het gebruik van batterijen door kinderen moet worden gecontroleerd. Houd kleine batterijen speciaal buiten bereik van jonge kinderen.

• Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij is ingeslikt.

• Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, zoek onmiddellijk medische hulp. Inslikken kan brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur optreden.

• Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

• Stel batterijen of accu's niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

• Sluit een batterij of cel niet kort. Bewaar batterijen niet willekeurig in een doos of lade waar ze kortsluiting kunnen veroorzaken met elkaar of met andere metalen voorwerpen.

• Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.

• In geval van batterijlek, laat de vloeistof niet in contact komen met de huid of ogen. Spoel bij contact onmiddellijk met veel water en zoek medische hulp.

• Let op de plus- (+) en mintekens (-) op de batterij en het apparaat en zorg voor correct gebruik.

• Gebruik geen batterij die niet bedoeld is voor het apparaat.

• Controleer vóór het aansluiten van het apparaat op het net of de spanning

op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning.

• Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat minimaal 10 ampère ondersteunt.

• De stekker van het apparaat moet overeenkomen met het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen stekkeradapters.

• Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of stekker.

• Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of uit te schakelen.

• Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

• Controleer de staat van het netsnoer. Beschadigde of verwarde kabels vergroten het risico op elektrische schokken.

• Als de behuizing van het apparaat breekt, haal het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact om het risico op een elektrische schok te vermijden.

• Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, zichtbaar beschadigd is of lekt.

• Raak de stekker niet aan met natte handen.

BESCHRIJVING

A. Luchtuitlaat
B. Sfeerverlichting
C. Aanraakpaneel
D. Hoofdlichaam
E. Luchtinlaat
F. Basis

Bedieningspaneel

Aan/uit-knop (ON/OFF)
Snelheidsverhogingsknop
Snelheidsverlagingknop
Timer/Modus-knop
Oscillatieknop
Sfeerverlichtingsknop
Display
Indicatoren

Afstandsbediening

a. Aan/uit-knop
b. Timerknop
c. Snelheidsverlaging
d. Modusknop
e. Snelheidsverhoging
f. Oscillatieknop
g. Sfeerverlichtingsknop

Als uw apparaatmodel niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden aangeschaft via de technische dienst.

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

• Rol het netsnoer volledig uit voor elk gebruik.

• Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.

• Verplaats het apparaat niet tijdens

gebruik.

• Haal het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voor het uitvoeren van onderhoud of reiniging.

• Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat bewegende onderdelen niet uit lijn of geblokkeerd zijn en dat er geen gebroken onderdelen of afwijkingen zijn die het correct functioneren belemmeren.

• Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet wordt gebruikt. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur.

• Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.

INSTALLATIE

• Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJ/EN VAN DE AFSTANDSBEDIENING

• Dit apparaat gebruikt een CR2032 3V batterij.

• Voorzichtig: Raak bij het hanteren van de batterijen niet beide polen tegelijk aan, dit kan leiden tot gedeeltelijke ontlading en de levensduur beïnvloeden.

• Verwijder het deksel van het batterijvak.

• Controleer of de plastic beschermfolie van de batterij is verwijderd (sommige batterijen worden met een beschermlaag geleverd).

• Plaats de batterij in het vak met correcte polariteit.

• Plaats het deksel van het batterijvak terug.

• Het is essentieel dat de batterijen altijd van hetzelfde type en hetzelfde laadniveau zijn. Meng nooit alkalinebatterijen met koolstof-zink of oplaadbare batterijen.

• Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

• Laad oplaadbare batterijen nooit in het apparaat op, dit kan interne gasvorming of warmte veroorzaken, wat kan leiden tot explosie of brand en ernstig letsel of schade kan veroorzaken.

• Verwijder de batterijen als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt om hun levensduur te behouden.

• WAARSCHUWING: Gevaar voor explosie bij onjuiste vervanging van de batterij.

• WAARSCHUWING: NIET INSLIKKEN VAN DE BATTERIJ;

• GEVAAR VOOR CHEMISCHE VERBRANDING. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Inslikken kan ernstige interne brandwonden binnen twee uur veroorzaken en kan dodelijk zijn.

• Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Sluit het batterijvak altijd goed af.

• Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst,

zoek onmiddellijk medische hulp.

• Als de inhoud van de knoopcelbatterij in contact komt met de huid, was het gebied onmiddellijk met water en milde zeep. Bij contact met de ogen 15 minuten spoelen met open oog. Elektrolyt bevat organisch oplosmiddel en lithiumzouten.

• Verbrand of gooi het apparaat niet weg met huishoudelijk afval! Apparaten aan het einde van hun levensduur moeten apart worden verzameld en ingeleverd bij een milieuvriendelijk recyclagepunt.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

VOOR GEBRUIK:

• Zorg dat alle verpakking is verwijderd.

• Lees aandachtig het hoofdstuk "Veiligheidsadvies en waarschuwingen" vóór eerste gebruik.

GEBRUIK:

• Rol het netsnoer volledig uit voordat u het aansluit.

• Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.

• Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.

• Selecteer de gewenste functie.

VENTILATORFUNCTIE:

• Kies de gewenste ventilatorsnelheid (1–12) met de knoppen voor verhogen/verlagen. Het display toont de geselecteerde snelheid.

TIMERFUNCTIE:

• De gebruikstijd kan worden ingesteld (1–12 uur).

• Selecteer de gebruikstijd via de timer/modus-knop op het aanraakpaneel of de timerknop van de afstandsbediening.

• De ingestelde tijd verschijnt op het display.

• Na afloop van de ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch uit.

OSCILLATIEFUNCTIE:

• De oscillatiefunctie laat de luchtstroom automatisch bewegen over een bereik van 75°.

• Druk op de oscillatieknop om deze functie te activeren.

• Druk opnieuw om de functie uit te schakelen.

WINDMODI:

• Dit model heeft drie modi:

• Normaal: de ventilator draait constant op de geselecteerde snelheid.

• Natuurlijk: de ventilator wisselt periodes van hoge en lage kracht af, wat een zachte bries simuleert.

• Nacht: de ventilator draait eerst op de geselecteerde snelheid en verlaagt daarna geleidelijk één snelheidsniveau.

• Druk herhaaldelijk op de timer/

modus-knop of de modusknop van de afstandsbediening om elke modus te activeren. Het bijbehorende lampje gaat branden.

NA GEBRUIK:

• Zet het apparaat uit met de aan/uit-knop.

• Haal het apparaat uit het stopcontact.

• Reinig het apparaat.

REINIGING

• Haal het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voor reiniging.

• Reinig met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog daarna af.

• Gebruik geen oplosmiddelen, producten met een hoge of lage pH (zoals bleekmiddel) of schurende middelen.

• Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en houd het niet onder de kraan.

• Slechte reiniging kan het oppervlak beschadigen, de levensduur verkorten en het gebruik onveilig maken.

SERVICE

• Onjuist gebruik of afwijking van de instructies kan gevaar veroorzaken en doet de garantie en de verantwoordelijkheid van de fabrikant vervallen.

STORINGEN EN REPARATIE

• Breng het apparaat bij defecten naar een erkende Technische Dienst. Niet zelf openen of repareren.

VOOR DE EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

• De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, maken deel uit van een systeem voor inzameling, sortering en recycling ervan. Als u ze wilt weggooien, kunt u de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal gebruiken.

• Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.

Dit symbool betekent dat u het product aan het einde van zijn levensduur op de juiste wijze moet afvoeren bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf dat gespecialiseerd is in de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

• Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende ecodesignvereisten voor energieverbruik in uit- en stand-bymodus.

• Dit apparaat heeft een energieverbruik

van 0,80 W in stand-bymodus.
• Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, met Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, met Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en met Richtlijn 2009/125/EG betreffende ecodesignvereisten voor energiegerelateerde producten.

De volgende informatie geeft de kenmerken weer die verband houden met het ecologisch ontwerp:

MODEL:	**TF8002D**
Maximale ventilatorcapaciteit (F):	15,2 m3/min
Door de ventilator verbruikte vermogen (P):	35,3 W
Dienstwaarde (SV): (conform IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Energieverbruik in stand-by modus (PSB):	0,80 W
Energieverbruik in uitgeschakelde modus (POFF):	-
Geluidsvermogenniveau van de ventilator (LWA):	61,2 dB(A)
Maximale luchtsnelheid (c):	2,9 m/s
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	12,19 kWh/a
Contactinformatie:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

VENTILATOR FĂRĂ PALE
TF8002D

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs al mărcii TAURUS.

Tehnologia, designul și funcționalitatea sa, împreună cu respectarea celor mai stricte standarde de calitate, vă vor oferi satisfacție deplină pentru mult timp.

SFATURI ȘI AVERTISMENTE DE SECURITATE

• Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări viitoare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.

• Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instruire corespunzătoare pentru utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

• Acest aparat este considerat adecvat pentru utilizarea în țări cu climă tropicală. Poate fi utilizat și în alte țări.

• Dacă aparatul este utilizat într-o țară cu climă tropicală, trebuie alimentat printr-un întrerupător diferențial (RCD) cu un curent rezidual nominal

care să nu depășească 30 mA.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul său post-vânzare sau de personal calificat similar pentru a evita orice pericol.

• Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu pentru uz profesional sau industrial.

• Tipul bateriei telecomenzii este CR2032 litiu 3 V.

Nu demontați, nu deschideți și nu zdrobiți bateriile.

• AVERTISMENT: Păstrați bateriile departe de îndemâna copiilor. Utilizarea bateriilor de către copii trebuie supravegheată. Păstrați în special bateriile mici departe de copiii mici.

• Solicitați imediat asistență medicală dacă o celulă sau o baterie a fost înghițită.

• Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi ingerate sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală. Ingerarea poate provoca arsuri, perforarea țesuturilor moi și moartea. Arsuri grave pot apărea în decurs de 2 ore de la ingerare.

• Dacă compartimentul bateriilor nu se închide în siguranță, opriți utilizarea produsului și păstrați-l departe de copii.

• Nu expuneți bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea sub lumina directă a soarelui.

• Nu scurtcircuitați o celulă sau o baterie. Nu depozitați celule sau baterii la întâmplare într-o cutie sau sertar unde se pot scurtcircuita între ele sau cu alte obiecte metalice.

• Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.

• În cazul apariției unei scurgeri a celulelor, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a avut loc contactul, spălați zona afectată cu multă apă și solicitați asistență medicală.

• Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe celulă, baterie și echipament și asigurați-vă de utilizarea corectă.

• Nu utilizați nicio celulă sau baterie care nu este destinată utilizării cu echipamentul.

• Înainte de conectarea aparatului la rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu date corespunde tensiunii rețelei.

• Conectați aparatul la o priză care să suporte minimum 10 amperi.

• Ștecherul aparatului trebuie să

corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.

• Nu utilizați aparatul dacă cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate.

• Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

• Nu înfășurați cablul electric de alimentare în jurul aparatului.

• Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

• Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita riscul de electrocutare.

• Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă există scurgeri.

• Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

DESCRIERE

A. Ieșire aer
B. Lumină ambientală
C. Panou tactil
D. Corp principal
E. Intrare aer
F. Bază

Panou de control

1. Buton pornire/oprire (ON/OFF)
2. Buton creștere viteză
3. Buton reducere viteză
4. Buton temporizator/mod
5. Buton oscilație
6. Buton lumină ambientală
7. Ecran
8. Indicatori

Telecomandă

a. Buton pornire/oprire
b. Buton temporizator
c. Buton reducere viteză
d. Buton mod
e. Buton creștere viteză
f. Buton oscilație
g. Buton lumină ambientală

Dacă modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat prin Serviciul de Asistență Tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

• Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de fiecare utilizare.

• Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.

• Nu mutați aparatul în timpul funcționării.

• Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de orice operațiune de curățare.

• Mențineți aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.

• Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat atunci când nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.

• Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau alte animale.

INSTALARE

• Asigurați-vă că ați îndepărtat tot materialul de ambalare din interiorul aparatului.

MONTAREA BATERIEI/ BATERIILOR TELECOMENZII

• Acest aparat utilizează o baterie CR2032 de 3 V.

• Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli simultan, deoarece acest lucru va provoca o descărcare parțială a energiei stocate și va afecta durabilitatea acestora.

• Scoateți capacul compartimentului bateriei.

• Verificați dacă a fost îndepărtată folia de plastic care protejează bateria (unele baterii sunt vândute cu un strat protector).

• Introduceți bateria în compartiment respectând polaritatea.

• Reașezați capacul compartimentului bateriei.

• Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și să aibă același nivel de încărcare. Nu amestecați niciodată baterii alcaline cu baterii carbon-zinc și/sau reîncărcabile.

• Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.

• NU încărcați baterii reîncărcabile în timp ce se află în interiorul aparatului, deoarece acest lucru poate provoca generarea internă de gaz sau căldură, ducând la explozie sau posibil la incendiu, care ar putea cauza răniri grave sau daune materiale.

• Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, scoateți-le atunci când aparatul nu este utilizat și nu se prevede utilizarea sa pentru perioade îndelungate.

• AVERTISMENT: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.

• AVERTISMENT: NU ÎNGHIȚIȚI BATERIA;

• PERICOL DE ARSURĂ CHIMICĂ. Acest produs conține o baterie tip buton. Dacă o baterie tip buton este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar două ore și poate duce la deces.

• Păstrați bateriile noi și uzate departe de îndemâna copiilor. Dacă compartimentul bateriei nu se închide în siguranță, opriți utilizarea produsului și păstrați-l departe de copii.

• Dacă credeți că o baterie ar fi putut fi înghițită sau introdusă în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

• Dacă conținutul bateriei tip buton intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun delicat. Dacă lichidul bateriei tip buton intră în contact cu ochii, clătiți-i cu apă menținând ochiul deschis timp de 15 minute sau până la dispariția iritației. Dacă este necesară asistență medicală, electrolitul bateriei este compus dintr-un solvent organic și săruri de litiu.

• Nu incinerați și nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere! Aparatul ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectat separat și predat unui centru de reciclare ecologic.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

• Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.

• Citiți cu atenție secțiunea „Sfaturi și avertismente de siguranță" înainte de prima utilizare.

UTILIZARE:

• Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.

• Conectați aparatul la rețeaua electrică.

• Porniți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.

• Selectați funcția dorită.

FUNCȚIA VENTILATOR:

• Selectați viteza de ventilare dorită (1–12) apăsând butoanele de creștere și reducere a vitezei. Ecranul va afișa viteza selectată.

FUNCȚIA TEMPORIZATOR:

• Timpul de funcționare al aparatului poate fi controlat (1–12 h).

• Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l utilizând butonul temporizator/mod de pe panoul tactil sau butonul de temporizator de pe telecomandă.

• Timpul programat va apărea pe ecran.

• După expirarea timpului selectat, aparatul se va opri automat.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE:

• Funcția de oscilație permite direcționarea fluxului de aer astfel încât să oscileze automat într-un interval de 75°.

• Pentru a activa această funcție, apăsați butonul de oscilație.

• Pentru a dezactiva funcția, apăsați din nou butonul.

MODURI DE VÂNT:

• Acest model dispune de trei moduri:

• Normal: Ventilatorul funcționează constant la viteza selectată.

• Natural: Ventilatorul alternează

perioade de putere mai mare și mai mică, simulând senzația unei brize ușoare.

• Noapte: Ventilatorul funcționează la viteza selectată pentru un timp, apoi reduce progresiv un nivel de viteză.

• Pentru a activa fiecare mod, apăsați repetat butonul temporizator/mod de pe panoul tactil sau apăsați butonul de mod de pe telecomandă. Indicatorul luminos al modului selectat se va aprinde.

DUPĂ FINALIZAREA UTILIZĂRII APARATULUI:

• Opriți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.

• Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

• Curățați aparatul.

CURĂȚARE

• Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de orice operațiune de curățare.

• Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent de vase, apoi uscați-l.

• Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitorul, și nici produse abrazive pentru curățarea aparatului.

• Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jetul de apă.

• Dacă aparatul nu este menținut în condiții bune de curățenie, suprafața sa se poate deteriora și poate afecta inevitabil durata de viață, devenind totodată nesigur pentru utilizare.

SERVICIU

• Utilizarea necorespunzătoare sau contrar instrucțiunilor anulează garanția și responsabilitatea producătorului.

DEFECȚIUNI ȘI REPARAȚII

• În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Service Tehnic autorizat. Nu încercați să îl desfaceți sau reparați.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSULUI ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE SE APLICĂ ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

• Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, sortare și reciclare a acestora. Dacă doriți să le aruncați, puteți utiliza containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.

• Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediu.

Acest simbol înseamnă că, dacă doriți să aruncați produsul la sfârșitul ciclului său de viață, trebuie să îl depuneți prin

mijloace adecvate la un operator de gestionare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

• Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modurile dezactivat și de așteptare.

• Acest aparat are un consum de energie de 0,80 W în modul de așteptare.

• Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică aplicabile produselor cu consum de energie.

Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică:

MODEL:	**TF8002D**
Debit maxim al ventilatorului (F):	15,2 m3/min
Puterea utilizată de ventilator (P):	35,3 W
Valoarea de serviciu (SV): (conform IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Consumul de energie în modul standby (PSB):	0,80 W
Consumul de energie în modul oprit (POFF):	-
Nivelul puterii acustice a ventilatorului (LWA):	61,2 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c):	2,9 m/s
Consumul sezonier de energie electrică:	12,19 kWh/a
Informații de contact:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

WENTYLATOR BEZŁOPATKOWY TF8002D

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup produktu marki TAURUS.

Jego technologia, design i funkcjonalność, wraz z najwyższymi standardami jakości, zapewnią pełną satysfakcję przez długi czas.

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

• Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do wypadków.

• Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub zostały odpowiednio przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

• Urządzenie jest uznawane za odpowiednie do użytkowania w krajach o klimacie tropikalnym. Może być również używane w

innych krajach.

• Jeżeli urządzenie jest używane w kraju o klimacie tropikalnym, musi być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

• Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożeń.

• Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań profesjonalnych lub przemysłowych.

• Typ baterii pilota zdalnego sterowania: litowa CR2032 3 V.

Nie demontować, nie otwierać ani nie zgniatać baterii.

• OSTRZEŻENIE: Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci. Używanie baterii przez dzieci powinno odbywać się pod nadzorem. Szczególnie małe baterie należy trzymać z dala od małych dzieci.

• W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii należy natychmiast zgłosić się po pomoc medyczną.

• Jeżeli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady medycznej. Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia.

• Jeżeli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i trzymać go z dala od dzieci.

• Nie wystawiać baterii na działanie ciepła ani ognia. Unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.

• Nie powodować zwarcia ogniwa ani baterii. Nie przechowywać ogniw lub baterii luzem w pudełku lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zwarć lub zetknąć z innymi metalowymi przedmiotami.

• Nie narażać baterii na uderzenia mechaniczne.

• W przypadku wycieku z ogniw nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W razie kontaktu przemyć obficie wodą i zasięgnąć porady medycznej.

• Zwracać uwagę na oznaczenia plus (+) i minus (–) na ogniwie, baterii i urządzeniu oraz upewnić się, że są one używane prawidłowo.

• Nie używać ogniw ani baterii, które nie są przeznaczone do współpracy z danym urządzeniem.

• Przed podłączeniem urządzenia do sieci upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.

• Podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego o obciążalności co najmniej 10 A.

• Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać adapterów.

• Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.

• Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do podnoszenia, przenoszenia ani odłączania urządzenia.

• Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.

• Sprawdzać stan przewodu zasilającego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

• Jeżeli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć je od sieci elektrycznej, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

• Nie używać urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub występuje wyciek.

• Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.

OPIS

A. Wylot powietrza
B. Oświetlenie ambientowe
C. Panel dotykowy
D. Korpus główny
E. Wlot powietrza
F. Podstawa

Panel sterowania

1. Przycisk włączania/wyłączania (ON/OFF)
2. Przycisk zwiększania prędkości
3. Przycisk zmniejszania prędkości
4. Przycisk timera/trybu
5. Przycisk oscylacji
6. Przycisk oświetlenia ambientowego
7. Wyświetlacz
8. Wskaźniki

Pilot zdalnego sterowania

a. Przycisk włączania/wyłączania
b. Przycisk timera
c. Przycisk zmniejszania prędkości
d. Przycisk trybu
e. Przycisk zwiększania prędkości
f. Przycisk oscylacji
g. Przycisk oświetlenia ambientowego

Jeżeli model urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je nabyć oddzielnie za pośrednictwem Serwisu Technicznego.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

• Przed każdym użyciem całkowicie rozwinąć przewód zasilający.

• Nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.

• Nie przemieszczać urządzenia podczas pracy.

• Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, gdy nie jest używane, oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.

• Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zablokowane, oraz czy nie ma uszkodzonych elementów lub innych nieprawidłowości mogących zakłócić prawidłowe działanie urządzenia.

• Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, gdy nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i wydłuża żywotność urządzenia.

• Nie używać urządzenia do suszenia zwierząt domowych ani innych zwierząt.

INSTALACJA

• Upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte z wnętrza urządzenia.

MONTAŻ BATERII PILOTA

• Urządzenie wykorzystuje baterię CR2032 3 V.

• Uwaga: Podczas manipulowania bateriami nie dotykać jednocześnie obu biegunów, ponieważ spowoduje to częściowe rozładowanie zgromadzonej energii i skróci żywotność baterii.

• Zdjąć pokrywę komory baterii.

• Sprawdzić, czy została usunięta plastikowa folia zabezpieczająca baterię (niektóre baterie są sprzedawane z warstwą ochronną).

• Umieścić baterię w komorze, zachowując prawidłową polaryzację.

• Założyć z powrotem pokrywę komory baterii.

• Niezbędne jest, aby baterie były zawsze tego samego typu i miały ten sam poziom naładowania. Nigdy nie mieszać baterii alkalicznych z bateriami cynkowo-węglowymi i/lub akumulatorami.

• Baterii jednorazowych nie wolno ładować.

• NIE ładować akumulatorów, gdy znajdują się w urządzeniu, ponieważ może to spowodować wewnętrzne wytwarzanie gazu lub ciepła, prowadząc do eksplozji lub pożaru, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub stratami materialnymi.

• Aby wydłużyć żywotność baterii, wyjąć je z urządzenia, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas.

• OSTRZEŻENIE: Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

• OSTRZEŻENIE: NIE POŁYKAĆ BATERII;

• NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA CHEMICZNEGO. Produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie dwóch godzin i doprowadzić do śmierci.

• Przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, zaprzestać używania produktu i trzymać go z dala od dzieci.

• Jeżeli istnieje podejrzenie, że bateria została połknięta lub wprowadzona do jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.

• W przypadku kontaktu zawartości baterii guzikowej ze skórą, natychmiast umyć miejsce wodą z łagodnym mydłem. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, płukać je wodą, trzymając oko otwarte przez 15 minut lub do ustąpienia podrażnienia. W razie potrzeby pomocy medycznej należy poinformować, że elektrolit baterii składa się z rozpuszczalnika organicznego i soli litu.

• Nie spalać ani nie wyrzucać urządzenia wraz z odpadami domowymi! Urządzenie, które osiągnęło koniec okresu użytkowania, należy zbierać oddzielnie i przekazać do punktu recyklingu przyjaznego dla środowiska.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM:

• Upewnić się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.

• Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytać rozdział „Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa”.

UŻYTKOWANIE:

• Całkowicie rozwinąć przewód zasilający przed podłączeniem.

• Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

• Włączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.

• Wybrać żądaną funkcję.

FUNKCJA WENTYLATORA:

• Wybrać żądaną prędkość wentylacji (1–12), naciskając przyciski zwiększania i zmniejszania prędkości. Wyświetlacz pokaże wybraną prędkość.

FUNKCJA TIMERA:

• Czas pracy urządzenia można ustawić (1–12 h).

• Aby zaprogramować czas pracy, wybrać go za pomocą przycisku timera/trybu na panelu dotykowym lub przycisku timera na pilocie.

• Zaprogramowany czas pojawi się na wyświetlaczu.

• Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

FUNKCJA OSCYLACJI:

• Funkcja oscylacji umożliwia automatyczne kierowanie strumienia powietrza w zakresie 75°.

• Aby włączyć tę funkcję, nacisnąć przycisk oscylacji.

• Aby ją wyłączyć, nacisnąć przycisk ponownie.

TRYBY NAWIEWU:

• Model oferuje trzy tryby:

• Normalny: Wentylator pracuje stale z wybraną prędkością.

• Naturalny: Wentylator naprzemiennie zwiększa i zmniejsza moc, symulując delikatną bryzę.

• Nocny: Wentylator pracuje przez pewien czas z wybraną prędkością, a następnie stopniowo zmniejsza prędkość o jeden poziom.

• Aby włączyć dany tryb, naciskać wielokrotnie przycisk timera/trybu na panelu dotykowym lub przycisk trybu na pilocie. Zaświeci się wskaźnik wybranego trybu.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA:

• Wyłączyć urządzenie przyciskiem włączania/wyłączania.

• Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

• Wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE

• Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i pozostawić do ostygnięcia przed czyszczeniem.

• Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami detergentu do naczyń, a następnie osuszyć.

• Nie używać rozpuszczalników ani środków o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacz, ani środków ściernych.

• Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach oraz nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

• Jeżeli urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, jego powierzchnia może ulec pogorszeniu, co nieuchronnie wpłynie na trwałość oraz może sprawić, że korzystanie z niego stanie się niebezpieczne.

SERWIS

• Niewłaściwe użytkowanie niezgodne z instrukcją może być niebezpieczne i unieważnia gwarancję oraz odpowiedzialność producenta.

USTERKI I NAPRAWA

• W razie awarii należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu. Nie rozkręcać ani nie naprawiać samodzielnie — ryzyko niebezpieczeństwa.

WERSJE UE / JEŚLI OBOWIĄZUJE W TWOIM KRAJU

EKOLOGIA I RECYKLING

• Materiały opakowaniowe podlegają selektywnej zbiórce i recyklingowi.

• Produkt nie zawiera substancji szkodliwych dla środowiska.

Symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać urządzenie do selektywnej zbiórki elektroodpadów (WEEE/RAEE).

• Informacje dotyczące Rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów ekoprojektu dotyczących zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

• Urządzenie zużywa 0,80 energii w trybie czuwania.

• Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu mających zastosowanie do produktów związanych z energią.

Poniższe informacje szczegółowo opisują cechy związane z ekoprojektem:

MODEL:	**TF8002D**
Maksymalny przepływ powietrza wentylatora (F):	15,2 m3/min
Moc pobierana przez wentylator (P):	35,3 W
Wartość użytkowa (SV): (zgodnie z IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Zużycie energii w trybie czuwania (PSB):	0,80 W
Zużycie energii w trybie wyłączonym (POFF):	-
Poziom mocy akustycznej wentylatora (LWA):	61,2 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c):	2,9 m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej:	12,19 kWh/a
Informacje kontaktowe:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

ВЕНТИЛАТОР БЕЗ ПЕРКИ
TF8002D

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че се доверихте на продукт с марката TAURUS.

Неговата технология, дизайн и функционалност, заедно с факта, че отговаря на най-строгите стандарти за качество, ще ви осигурят пълно удовлетворение за дълго време.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• Прочетете внимателно тези инструкции преди да пуснете уреда в експлоатация и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инциденти.

• Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под надзор или са получили подходящи инструкции за безопасна употреба и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката, извършвани от потребителя, не трябва да се извършват от деца без надзор.

• Този уред се счита за подходящ за употреба в страни с тропически климат. Може да се използва и в други страни.

• Ако уредът се използва

в страна с тропически климат, той трябва да бъде захранван чрез дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, който не надвишава 30 mA.

• Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, от неговия сервиз или от аналогично квалифициран персонал, за да се избегне опасност.

• Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или индустриална употреба.

• Типът батерия на дистанционното управление е литиева CR2032 3 V.

Не разглобявайте, не отваряйте и не смачквайте батериите.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте батериите далеч от деца. Употребата на батериите от деца трябва да бъде под надзор. Особено малките батерии трябва да се държат далеч от малки деца.

• Потърсете незабавно медицинска помощ, ако клетка или батерия бъде погълната.

• Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ. Поглъщането може да причини изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщане.

• Ако отделението за батериите не се затваря сигурно, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

• Не излагайте батериите на топлина или огън. Избягвайте съхранение на пряка слънчева светлина.

• Не предизвиквайте късо съединение на клетка или батерия. Не съхранявайте клетки или батерии свободно в кутия или чекмедже, където могат да се закъсят една с друга или с други метални предмети.

• Не подлагайте батериите на механични удари.

• В случай на изтичане от клетки, не допускайте течността да влиза

в контакт с кожата или очите. При контакт измийте обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

• Спазвайте маркировките плюс (+) и минус (–) върху клетката, батерията и уреда и осигурете правилна употреба.

• Не използвайте клетки или батерии, които не са предназначени за употреба с този уред.

• Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни, съответства на мрежовото напрежение.

• Свържете уреда към контакт, който издържа минимум 10 ампера.

• Щепселът на уреда трябва да съответства на контакта. Никога не модифицирайте щепсела. Не използвайте адаптери.

• Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или щепсел.

• Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

• Не навивайте захранващия кабел около уреда.

• Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или усукани кабели увеличават риска от електрически удар.

• Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да избегнете риск от токов удар.

• Не използвайте уреда, ако е падал, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.

• Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

ОПИСАНИЕ

A. Изход за въздух
B. Околна светлина
C. Сензорен панел
D. Основно тяло
E. Вход за въздух
F. Основа

Контролен панел

1. Бутон за включване/изключване (ON/OFF)
2. Бутон за увеличаване на скоростта
3. Бутон за намаляване на скоростта
4. Бутон таймер/режим
5. Бутон за осцилация
6. Бутон за околна светлина
7. Дисплей
8. Индикатори

Дистанционно управление

a. Бутон за включване/изключване
b. Бутон таймер
c. Бутон за намаляване на скоростта
d. Бутон за режим
e. Бутон за увеличаване на скоростта
f. Бутон за осцилация
g. Бутон за околна светлина

Ако моделът на Вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно чрез Сервизния център.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

• Развийте напълно захранващия кабел преди всяка употреба.

• Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.

• Не местете уреда по време на работа.

• Изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не се използва и преди почистване.

• Поддържайте уреда в добро състояние. Проверявайте дали подвижните части не са разместени или блокирани и дали няма счупени части или други нередности, които биха попречили на правилната работа.

• Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, когато не се използва. Това пести енергия и удължава експлоатационния му живот.

• Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.

ИНСТАЛАЦИЯ

• Уверете се, че целият опаковъчен материал е отстранен от вътрешността на уреда.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯТА/ БАТЕРИИТЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО

• Уредът използва батерия CR2032 3 V.

• Внимание: При работа с батериите не докосвайте едновременно двата полюса, тъй като това може да доведе до частично разреждане и да намали експлоатационния им живот.

• Свалете капака на отделението за батерията.

• Проверете дали защитното пластмасово фолио на батерията е отстранено (някои батерии се продават със защитно покритие).

• Поставете батерията в отделението, като спазвате полярността.

• Поставете отново капака на отделението.

• Важно е батериите винаги да са от един и същи тип и с еднакво ниво на заряд. Никога не смесвайте алкални батерии с въглеродно-цинкови и/или акумулаторни батерии.

• Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат.

• НЕ зареждайте акумулаторни батерии, докато са в уреда, тъй като това може да доведе до вътрешно отделяне на газ или топлина, което да причини експлозия или пожар с риск от сериозни наранявания или

материални щети.

• За да удължите живота на батериите, ги извадете, когато уредът не се използва продължително време.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИЯТА;

• ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКО ИЗГАРЯНЕ. Продуктът съдържа батерия тип „копче“. Поглъщането може да причини тежки вътрешни изгаряния само за два часа и да доведе до смърт.

• Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако отделението за батерията не се затваря сигурно, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

• Ако смятате, че батерия е била погълната или поставена в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

• Ако съдържанието на батерия тип „копче“ влезе в контакт с кожата, незабавно измийте мястото с вода и мек сапун. Ако течността попадне в очите, изплаквайте с вода, като държите окото отворено 15 минути или докато раздразнението изчезне. При необходимост от медицинска помощ, имайте предвид, че електролитът на батерията съдържа органичен разтворител и литиеви соли.

• Не изгаряйте и не изхвърляйте уреда заедно с битовите отпадъци! Уредът, достигнал края на експлоатационния си живот, трябва да бъде събран отделно и предаден в екологичен рециклиращ център.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА:

• Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени.

• Прочетете внимателно раздела „Съвети и предупреждения за безопасност“ преди първата употреба.

УПОТРЕБА:

• Развийте напълно захранващия кабел преди включване.

• Свържете уреда към електрическата мрежа.

• Включете уреда с бутона за включване/изключване.

• Изберете желаната функция.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛАТОР:

• Изберете желаната скорост на вентилация (1–12) чрез бутоните за увеличаване и намаляване на скоростта. Дисплеят ще покаже избраната скорост.

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР:

• Времето на работа на уреда може да се настройва (1–12 ч).

• За да зададете време на работа, изберете го чрез бутона таймер/режим на сензорния панел или бутона таймер на дистанционното управление.

• Зададеното време ще се появи на дисплея.

• След изтичане на избраното време уредът ще се изключи автоматично.

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛАЦИЯ:

• Функцията за осцилация позволява автоматично насочване на въздушния поток в диапазон от 75°.

• За активиране натиснете бутона за осцилация.

• За деактивиране натиснете бутона отново.

РЕЖИМИ НА ВЯТЪРА:

• Моделът разполага с три режима:

• Нормален: Вентилаторът работи постоянно с избраната скорост.

• Естествен: Вентилаторът редува периоди на по-висока и по-ниска мощност, имитирайки лека бриз.

• Нощен: Вентилаторът работи известно време с избраната скорост, след което постепенно намалява скоростта с едно ниво.

• За да активирате даден режим, натискайте многократно бутона таймер/режим на сензорния панел или бутона за режим на дистанционното управление. Светлинният индикатор на избрания режим ще светне.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УПОТРЕБАТА:

• Изключете уреда с бутона за включване/изключване.

• Извадете щепсела от контакта.

• Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

• Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да се охлади преди почистване.

• Почиствайте уреда с влажна кърпа и няколко капки препарат за съдове, след което го подсушете.

• Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или алкално pH, като белина, нито абразивни почистващи препарати.

• Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

• Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се повреди, което неизбежно ще повлияе на експлоатационния му живот и може да го направи опасен за употреба.

ОБСЛУЖВАНЕ

• Неправилната употреба анулира гаранцията и отговорността на производителя.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

• При повреда занесете уреда в оторизиран сервиз. Не го разглобявайте.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ВАШАТА СТРАНА ПРИЛАГА:

ЕКОЛОГИЧНОСТ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

• Материалите, от които е изработена опаковката на това устройство, са включени в система за събиране, сортиране и рециклиране. Ако желаете да се отървете от тях, можете да използвате подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.

• Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.

Този символ означава, че ако желаете да се отървете от продукта след изтичане на неговия експлоатационен срок, трябва да го предадете по подходящ начин на оторизиран оператор за разделно събиране на отпадъци от електрически и електронни уреди (OEEO).

• Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екологично проектиране за енергопотребление в изключен и в режим на готовност.

• Този уред има енергопотребление от 0,80 W в режим на готовност.

• Този уред отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директивата 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директивата 2011/65/ЕС за ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директивата 2009/125/ЕС за изискванията за екологично проектиране, приложими за енергоемките продукти.

Следната информация описва подробно характеристиките, свързани с екологичния дизайн:

МОДЕЛ:	**TF8002D**
Максимален въздушен дебит на вентилатора (F):	15,2 m3/min
Консумирана мощност от вентилатора (P):	35,3 W
Сервизна стойност (SV): (съгласно IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Консумация на енергия в режим на готовност (PSB):	0,80 W
Консумация на енергия в изключен режим (POFF):	-
Ниво на акустичната мощност на вентилатора (LWA):	61,2 dB(A)
Максимална скорост на въздуха (c):	2,9 m/s
Сезонна консумация на електроенергия:	12,19 kWh/a
Информация за контакт:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΧΩΡΙΣ ΠΤΕΡΥΓΙΑ TF8002D

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργικότητά του, σε συνδυασμό με την τήρηση των πιο αυστηρών προτύπων ποιότητας, θα σας προσφέρουν πλήρη ικανοποίηση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τες για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

• Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

• Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

• Η συσκευή θεωρείται κατάλληλη για χρήση σε χώρες με τροπικό κλίμα. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες χώρες.

• Εάν η συσκευή

χρησιμοποιείται σε χώρα με τροπικό κλίμα, πρέπει να τροφοδοτείται μέσω διακόπτη διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.

• Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή από εξίσου καταρτισμένο προσωπικό, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

• Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

• Ο τύπος μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου είναι λιθίου CR2032 3V.

Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην συνθλίβετε τις μπαταρίες.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Η χρήση των μπαταριών από παιδιά πρέπει να επιβλέπεται. Ιδιαίτερα οι μικρές μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από μικρά παιδιά.

• Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια εάν καταποθεί μία κυψέλη ή μπαταρία.

• Εάν υποψιάζεστε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν εντός 2 ωρών από την κατάποση.

• Εάν το διαμέρισμα των μπαταριών δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

• Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα σε κυψέλη ή μπαταρία. Μην αποθηκεύετε κυψέλες ή μπαταρίες χύμα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή με άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

• Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε μηχανικά χτυπήματα.

• Σε περίπτωση διαρροής κυψελών, μην επιτρέπετε στο υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

• Παρατηρείτε τις ενδείξεις συν (+) και πλην (–) στην κυψέλη, την μπαταρία και τη συσκευή και βεβαιωθείτε για τη σωστή χρήση.

• Μη χρησιμοποιείτε καμία κυψέλη ή μπαταρία που δεν προορίζεται για χρήση με τη συσκευή.

• Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου.

• Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα που αντέχει τουλάχιστον 10 A.

• Το φις της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φις. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή φις.

• Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.

• Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

• Ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Εάν σπάσει το περίβλημα της συσκευής, αποσυνδέστε την αμέσως από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

• Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A. Έξοδος αέρα
B. Ατμοσφαιρικός φωτισμός
C. Πάνελ αφής
D. Κύριο σώμα
E. Είσοδος αέρα
F. Βάση

Πάνελ ελέγχου

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF)
2. Κουμπί αύξησης ταχύτητας
3. Κουμπί μείωσης ταχύτητας
4. Κουμπί χρονοδιακόπτη/λειτουργίας
5. Κουμπί ταλάντωσης
6. Κουμπί ατμοσφαιρικού φωτισμού
7. Οθόνη
8. Ενδείξεις

Τηλεχειριστήριο

a. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
b. Κουμπί χρονοδιακόπτη
c. Κουμπί μείωσης ταχύτητας
d. Κουμπί λειτουργίας

e. Κουμπί αύξησης ταχύτητας
f. Κουμπί ταλάντωσης
g. Κουμπί ατμοσφαιρικού φωτισμού

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα παραπάνω αξεσουάρ, μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά μέσω της Τεχνικής Υποστήριξης.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

• Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από κάθε χρήση.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.

• Μη μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

• Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγχετε ότι τα κινητά μέρη δεν είναι εκτός ευθυγράμμισης ή μπλοκαρισμένα και ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία της.

• Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώνετε κατοικίδια ή ζώα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

• Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ/ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

• Η συσκευή χρησιμοποιεί μπαταρία CR2032 3 V.

• Προσοχή: Κατά το χειρισμό των μπαταριών, μην αγγίζετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους, διότι αυτό προκαλεί μερική εκφόρτιση της αποθηκευμένης ενέργειας και επηρεάζει τη διάρκειά τους.

• Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας.

• Ελέγξτε ότι έχει αφαιρεθεί το προστατευτικό πλαστικό φύλλο της μπαταρίας (ορισμένες μπαταρίες πωλούνται με προστατευτική επικάλυψη).

• Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη τηρώντας τη σωστή πολικότητα.

• Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας.

• Είναι απαραίτητο οι μπαταρίες να είναι πάντα του ίδιου τύπου και με το ίδιο επίπεδο φόρτισης. Μην αναμειγνύετε ποτέ αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες άνθρακα-ψευδαργύρου και/ή επαναφορτιζόμενες.

• Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

• ΜΗΝ φορτίζετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ενώ βρίσκονται μέσα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί εσωτερική δημιουργία αερίου ή θερμότητας, οδηγώντας σε έκρηξη ή ενδεχομένως πυρκαγιά, με κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.

• Για να διατηρηθεί η διάρκεια ζωής των μπαταριών, αφαιρέστε τες όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται και δεν προβλέπεται χρήση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί λανθασμένα.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

• ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ. Το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου κουμπιού. Η κατάποση μπαταρίας τύπου κουμπιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις δύο ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.

• Κρατάτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

• Εάν υποψιάζεστε ότι μία μπαταρία έχει καταποθεί ή εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

• Εάν το περιεχόμενο της μπαταρίας τύπου κουμπιού έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό και ήπιο σαπούνι. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό κρατώντας το μάτι ανοιχτό για 15 λεπτά ή μέχρι να υποχωρήσει ο ερεθισμός. Εάν απαιτείται ιατρική βοήθεια, σημειώστε ότι ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από οργανικό διαλύτη και άλατα λιθίου.

• Μην αποτεφρώνετε και μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Η συσκευή που έχει φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να παραδίδεται σε κέντρο ανακύκλωσης φιλικό προς το περιβάλλον.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

• Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.

• Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση.

ΧΡΗΣΗ:

• Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε.

• Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

• Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

• Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:

• Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα αερισμού (1–12) πατώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης ταχύτητας. Η οθόνη θα εμφανίσει την επιλεγμένη ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:

• Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί (1–12 ώρες).

• Για να προγραμματίσετε τον χρόνο λειτουργίας, επιλέξτε τον χρησιμοποιώντας το κουμπί χρονοδιακόπτη/λειτουργίας στο πάνελ αφής ή το κουμπί χρονοδιακόπτη στο τηλεχειριστήριο.

• Ο προγραμματισμένος χρόνος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

• Μετά την παρέλευση του επιλεγμένου χρόνου, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ:

• Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει την αυτόματη κατεύθυνση της ροής αέρα σε εύρος 75°.

• Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ταλάντωσης.

• Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΝΕΜΟΥ:

• Το μοντέλο διαθέτει τρεις λειτουργίες:

• Κανονική: Ο ανεμιστήρας λειτουργεί σταθερά στην επιλεγμένη ταχύτητα.

• Φυσική: Ο ανεμιστήρας εναλλάσσει περιόδους υψηλότερης και χαμηλότερης ισχύος, προσομοιώνοντας την αίσθηση απαλής αύρας.

• Νυχτερινή: Ο ανεμιστήρας λειτουργεί για κάποιο χρονικό διάστημα στην επιλεγμένη ταχύτητα και στη συνέχεια μειώνει προοδευτικά την ταχύτητα κατά ένα επίπεδο.

• Για να ενεργοποιήσετε κάθε λειτουργία, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί χρονοδιακόπτη/λειτουργίας στο πάνελ αφής ή το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο. Θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη της επιλεγμένης λειτουργίας.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

• Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

• Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

• Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό

πανί και λίγες σταγόνες απορρυπαντικού πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε την.

• Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό pH, όπως χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα.

• Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τη βάζετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

• Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να φθαρεί και να επηρεαστεί αναπόφευκτα η διάρκεια ζωής της, καθιστώντας τη δυνητικά μη ασφαλή για χρήση.

ΣΕΡΒΙΣ

• Λανθασμένη χρήση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ – ΕΠΙΣΚΕΥΗ

• Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ/Η ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΙΣΧΥΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

• Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

• Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν, μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε με τα κατάλληλα μέσα σε έναν εξουσιοδοτημένο διαχειριστή αποβλήτων για τη διαλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

• Πληροφορίες σχετικά με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.

• Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,80 W σε κατάσταση αναμονής.

• Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη Χαμηλή Τάση, με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές
και ηλεκτρονικές συσκευές και με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που ισχύουν για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό:

ΜΟΝΤΕΛΟ:	**TF8002D**
Μέγιστη παροχή αέρα του ανεμιστήρα (F):	15,2 m3/min
Ισχύς που καταναλώνεται από τον ανεμιστήρα (P):	35,3 W
Τιμή απόδοσης (SV): (σύμφωνα με το IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής (PSB):	0,80 W
Κατανάλωση ενέργειας σε απενεργοποιημένη κατάσταση (POFF):	-
Επίπεδο ακουστικής ισχύος του ανεμιστήρα (LWA):	61,2 dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c):	2,9 m/s
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας:	12,19 kWh/a
Στοιχεία επικοινωνίας:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

БЕЗЛОПАСТНОЙ ВЕНТИЛЯТОР TF8002D

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор продукции марки TAURUS.

Её технология, дизайн и функциональность, а также соответствие самым строгим стандартам качества обеспечат вам полное удовлетворение на протяжении долгого времени.

СОВЕТЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

• Внимательно прочитайте данные инструкции перед началом эксплуатации прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.

• Прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостатком опыта и знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили соответствующие инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и обслуживание, выполняемые пользователем, не должны выполняться

детьми без присмотра.

• Данный прибор считается подходящим для использования в странах с тропическим климатом. Он также может использоваться и в других странах.

• Если прибор используется в стране с тропическим климатом, его необходимо подключать через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА.

• Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или аналогично квалифицированным персоналом во избежание опасности.

• Прибор предназначен исключительно для бытового использования, а не для профессионального или промышленного применения.

• Тип батареи пульта дистанционного управления — литиевая CR2032, 3 В.

Не разбирайте, не открывайте и не дробите батареи.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните батареи в недоступном для детей месте. Использование батарей детьми должно осуществляться под присмотром. Особенно мелкие батарейки держите подальше от маленьких детей.

• Немедленно обратитесь за медицинской помощью в случае проглатывания элемента или батареи.

• Если вы подозреваете, что батареи могли быть проглочены или помещены в любую часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Проглатывание может вызвать ожоги, перфорацию мягких тканей и смерть.

Серьезные ожоги могут возникнуть в течение 2 часов после проглатывания.

• Если отсек для батарей закрывается ненадежно, прекратите использование изделия и держите его вдали от детей.

• Не подвергайте батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.

• Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замкнуться между собой или с другими металлическими предметами.

• Не подвергайте батареи механическим ударам.

• В случае утечки из элементов не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При контакте промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

• Соблюдайте обозначения «плюс» (+) и «минус» (–) на элементе, батарее и приборе и обеспечьте правильное использование.

• Не используйте элементы или батареи, не предназначенные для данного оборудования.

• Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с характеристиками, соответствует напряжению сети.

• Подключайте прибор к розетке, рассчитанной минимум на 10 ампер.

• Вилка прибора должна соответствовать розетке. Никогда не изменяйте вилку. Не используйте переходники.

• Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.

• Не тяните за сетевой шнур. Никогда не используйте шнур для подъема, переноски или отключения прибора.

• Не наматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

• Проверяйте состояние сетевого шнура. Поврежденные или спутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

• При повреждении корпуса прибора немедленно отключите его от электросети во избежание риска поражения электрическим током.

• Не используйте прибор, если он падал, имеет видимые повреждения или имеются утечки.

• Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

ОПИСАНИЕ

A. Выход воздуха
B. Подсветка
C. Сенсорная панель
D. Основной корпус
E. Вход воздуха
F. Основание

Панель управления

1. Кнопка включения/выключения (ON/OFF)
2. Кнопка увеличения скорости
3. Кнопка уменьшения скорости
4. Кнопка таймера/режима
5. Кнопка осцилляции
6. Кнопка подсветки
7. Дисплей
8. Индикаторы

Пульт дистанционного управления

a. Кнопка включения/выключения
b. Кнопка таймера
c. Кнопка уменьшения скорости
d. Кнопка режима
e. Кнопка увеличения скорости
f. Кнопка осцилляции
g. Кнопка подсветки

Если модель вашего прибора не оснащена вышеописанными аксессуарами, их можно приобрести отдельно через Службу технической поддержки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

• Полностью разматывайте сетевой шнур перед каждым использованием.

• Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает.

• Не перемещайте прибор во время работы.

• Отключайте прибор от электросети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.

• Поддерживайте прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что подвижные части не смещены и не заклинили, а также что отсутствуют сломанные детали или другие неисправности, которые могут помешать правильной работе прибора.

• Никогда не оставляйте прибор включенным и без присмотра, когда он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.

• Не используйте прибор для сушки домашних животных.

УСТАНОВКА

• Убедитесь, что весь упаковочный материал удален изнутри прибора.

УСТАНОВКА БАТАРЕИ/ БАТАРЕЙ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

• Прибор использует батарею CR2032 3 В.

• Внимание: При обращении с батареями не прикасайтесь одновременно к обоим полюсам, так как это приведет к частичной разрядке накопленной энергии и сократит срок службы батареи.

• Снимите крышку отсека для батареи.

• Убедитесь, что защитная

пластиковая пленка батареи удалена (некоторые батареи продаются с защитным покрытием).

• Установите батарею в отсек, соблюдая полярность.

• Установите крышку отсека для батареи на место.

• Важно, чтобы батареи всегда были одного типа и имели одинаковый уровень заряда. Никогда не смешивайте щелочные батареи с угольно-цинковыми и/или аккумуляторными.

• Одноразовые батареи не подлежат перезарядке.

• НЕ заряжайте аккумуляторные батареи, находящиеся внутри прибора, так как это может привести к внутреннему образованию газа или тепла, что может вызвать взрыв или пожар с риском серьезных травм или материального ущерба.

• Для сохранения срока службы батарей извлекайте их, если прибор не используется и не планируется его использование в течение длительного времени.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность взрыва при неправильной замене батареи.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПРОГЛАТЫВАЙТЕ БАТАРЕЮ;

• ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА. Изделие содержит батарею типа «таблетка». При проглатывании такой батареи возможны серьезные внутренние ожоги всего за два часа, что может привести к смерти.

• Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если отсек для батареи закрывается ненадежно, прекратите использование изделия и держите его подальше от детей.

• Если вы подозреваете, что батарея была проглочена или помещена в любую часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

• При попадании содержимого батареи типа «таблетка» на кожу немедленно промойте участок водой с мягким мылом. При попадании жидкости в глаза промывайте их водой, держа глаз открытым в течение 15 минут или до исчезновения раздражения. При необходимости медицинской помощи сообщите, что электролит батареи состоит из органического растворителя и солей лития.

• Не сжигайте и не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами! Прибор, достигший конца срока службы, должен быть собран отдельно и передан в экологически безопасный пункт переработки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

• Убедитесь, что вся упаковка изделия

удалена.

• Перед первым использованием внимательно прочитайте раздел «Советы и предупреждения по безопасности».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

• Полностью размотайте сетевой шнур перед подключением.

• Подключите прибор к электросети.

• Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.

• Выберите нужную функцию.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА:

• Выберите желаемую скорость вентиляции (1–12), нажимая кнопки увеличения и уменьшения скорости. На дисплее отобразится выбранная скорость.

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА:

• Время работы прибора может быть установлено (1–12 ч).

• Для программирования времени работы выберите его с помощью кнопки таймера/режима на сенсорной панели или кнопки таймера на пульте дистанционного управления.

• Запрограммированное время отобразится на дисплее.

• По истечении выбранного времени прибор автоматически выключится.

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ:

• Функция осцилляции позволяет автоматически направлять поток воздуха в диапазоне 75°.

• Для активации функции нажмите кнопку осцилляции.

• Для деактивации нажмите кнопку еще раз.

РЕЖИМЫ ВЕТРА:

• Модель имеет три режима:

• Обычный: вентилятор работает постоянно на выбранной скорости.

• Естественный: вентилятор чередует периоды большей и меньшей мощности, имитируя легкий бриз.

• Ночной: вентилятор работает некоторое время на выбранной скорости, после чего постепенно снижает скорость на один уровень.

• Для активации режима нажимайте кнопку таймера/режима на сенсорной панели или кнопку режима на пульте дистанционного управления. Загорится индикатор выбранного режима.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА:

• Выключите прибор кнопкой включения/выключения.

• Отключите прибор от электросети.

• Очистите прибор.

ОЧИСТКА

• Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть перед выполнением любых работ по очистке.

• Очищайте прибор влажной тканью с несколькими каплями средства для мытья посуды, затем высушите.

• Не используйте растворители или средства с кислым или щелочным pH, такие как отбеливатель, а также абразивные чистящие средства.

• Никогда не погружайте прибор в воду или другую жидкость и не помещайте его под струю воды.

• Если прибор не поддерживается в хорошем состоянии чистоты, его поверхность может ухудшиться, что неизбежно повлияет на срок службы и может сделать его небезопасным для использования.

СЕРВИС

• Неправильное использование или несоблюдение инструкций аннулирует гарантию и ответственность производителя.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

• В случае поломки обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Не пытайтесь вскрывать или ремонтировать прибор самостоятельно — это опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ В ВАШЕЙ СТРАНЕ ПРИМЕНИМО:

ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

• Материалы, из которых изготовлена упаковка этого устройства, входят в систему сбора, сортировки и переработки. Если вы хотите избавиться от них, вы можете использовать общественные контейнеры, предназначенные для каждого типа материалов.

• Продукт не содержит веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.

Этот символ означает, что, если вы хотите утилизировать продукт по истечении срока его службы, вы должны сдать его надлежащим образом уполномоченному предприятию по утилизации отходов, занимающемуся селективным сбором отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

• Информация, относящаяся к Регламенту (ЕС) 2023/826 об экологических требованиях к энергопотреблению в режимах выключения и ожидания.

• Это устройство потребляет 0,80 Вт энергии в режиме ожидания.

• Это устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC об экологических требованиях к энергопотребителям.

Следующая информация подробно описывает характеристики, связанные с экологическим дизайном:

МОДЕЛЬ:	**TF8002D**
Максимальный расход воздуха вентилятора (F):	15,2 m3/min
Потребляемая мощность вентилятора (P):	35,3 W
Показатель эффективности (SV): (в соответствии с IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Потребление энергии в режиме ожидания (PSB):	0,80 W
Потребление энергии в выключенном режиме (POFF):	-
Уровень звуковой мощности вентилятора (LWA):	61,2 dB(A)
Максимальная скорость воздуха (c):	2,9 m/s
Сезонное потребление электроэнергии:	12,19 kWh/a
Контактная информация:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

BLADLØS VENTILATOR
TF8002D

Kære kunde:

Vi takker for, at du har valgt et produkt fra mærket TAURUS.

Dets teknologi, design og funktionalitet, sammen med det faktum, at det opfylder de strengeste kvalitetsstandarder, vil give dig fuld tilfredshed i lang tid.

RÅD OG SIKKERHEDSADVARSLER

• Læs disse instruktioner omhyggeligt, før apparatet tages i brug, og gem dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre ulykker.

• Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget passende instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse, som udføres af brugeren, må ikke udføres af børn uden opsyn.

• Dette apparat anses for egnet til brug i lande med tropisk klima. Det kan også anvendes i andre lande.

• Hvis apparatet anvendes i et land med tropisk klima, skal det forsynes via en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA.

• Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten,

dennes eftersalgsservice eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

• Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug og ikke til professionel eller industriel brug.

• Batteritypen til fjernbetjeningen er et 3 V CR2032 litiumbatteri.

Batterier må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.

• ADVARSEL: Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Børns brug af batterier skal være under opsyn. Hold især små batterier væk fra små børn.

• Søg straks lægehjælp, hvis en celle eller et batteri sluges.

• Hvis du har mistanke om, at batterier kan være blevet slugt eller placeret i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp. Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforation af blødt væv og dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter indtagelse.

• Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du stoppe brugen af produktet og holde det væk fra børn.

• Udsæt ikke batterier for varme eller ild. Undgå opbevaring i direkte sollys.

• Kortslut ikke en celle eller et batteri. Opbevar ikke celler eller batterier løst i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller andre metalgenstande.

• Udsæt ikke batterier for mekaniske stød.

• Hvis der opstår lækage fra celler, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Ved kontakt skylles det berørte område med rigeligt vand, og der søges lægehjælp.

• Overhold markeringerne plus (+) og minus (–) på cellen, batteriet og apparatet, og sørg for korrekt brug.

• Brug ikke celler eller batterier, der ikke er beregnet til brug med apparatet.

• Før apparatet tilsluttes lysnettet, skal det kontrolleres, at spændingen angivet på typeskiltet svarer til netspændingen.

• Tilslut apparatet til en stikkontakt, der kan klare mindst 10 ampere.

• Apparatets stik skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres. Brug ikke stikadaptere.

• Brug ikke apparatet med beskadiget netledning eller stik.

• Træk ikke i netledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, transportere eller frakoble apparatet.

• Vikl ikke netledningen rundt om apparatet.

• Kontroller netledningens tilstand.

Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

• Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal apparatet straks frakobles lysnettet for at undgå risiko for elektrisk stød.

• Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis der er lækage.

• Rør ikke ved stikket med våde hænder.

BESKRIVELSE

A. Luftudgang
B. Stemningslys
C. Berøringspanel
D. Hovedenhed
E. Luftindtag
F. Fod

Kontrolpanel

1. Tænd/sluk-knap (ON/OFF)
2. Knap til forøgelse af hastighed
3. Knap til reduktion af hastighed
4. Knap til timer/tilstand
5. Oscillationsknap
6. Knap til stemningslys
7. Display
8. Indikatorer

Fjernbetjening

a. Tænd/sluk-knap
b. Timerknap
c. Knap til reduktion af hastighed
d. Tilstandsknap
e. Knap til forøgelse af hastighed
f. Oscillationsknap
g. Knap til stemningslys

Hvis din model ikke er udstyret med de ovenfor beskrevne tilbehør, kan de også købes separat via Teknisk Service.

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

• Rul netledningen helt ud før hver brug.

• Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke fungerer.

• Flyt ikke apparatet, mens det er i drift.

• Afbryd apparatet fra lysnettet, når det ikke er i brug, og før rengøring.

• Hold apparatet i god stand. Kontroller, at bevægelige dele ikke er fejljusterede eller blokerede, og at der ikke er brudte dele eller andre uregelmæssigheder, der kan forhindre korrekt funktion.

• Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.

• Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller andre dyr.

INSTALLATION

• Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets indre.

ISÆTNING AF BATTERI/ER I FJERNBETJENINGEN

• Dette apparat anvender et 3 V CR2032-batteri.

• Forsigtig: Undgå at røre begge poler på samme tid under håndtering af batterier, da dette kan forårsage delvis afladning og reducere batteriets levetid.

• Fjern dækslet til batterirummet.

• Kontroller, at plastfolien, der beskytter batteriet, er fjernet (nogle batterier sælges med beskyttende belægning).

• Isæt batteriet i rummet med korrekt polaritet.

• Sæt dækslet til batterirummet på igen.

• Det er vigtigt, at batterierne altid er af samme type og har samme ladningsniveau. Bland aldrig alkaliske batterier med kul-zink-batterier og/eller genopladelige batterier.

• Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

• OPLAD IKKE genopladelige batterier, mens de er inde i apparatet, da dette kan medføre intern gas- eller varmeudvikling, hvilket kan føre til eksplosion eller brand og forårsage alvorlige personskader eller materielle skader.

• For at bevare batteriernes levetid skal de fjernes, når apparatet ikke anvendes i længere perioder.

• ADVARSEL: Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert.

• ADVARSEL: BATTERIET MÅ IKKE SLUGES;

• FARE FOR KEMISK FORBRÆNDING. Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis et knapcellebatteri sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot to timer og kan være dødeligt.

• Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du stoppe brugen af produktet og holde det væk fra børn.

• Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller indført i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

• Hvis indholdet af et knapcellebatteri kommer i kontakt med huden, vask straks området med vand og mild sæbe. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skylles med vand med øjet åbent i 15 minutter eller indtil irritationen forsvinder. Ved behov for lægehjælp skal det oplyses, at batteriets elektrolyt består af et organisk opløsningsmiddel og lithiumsalte.

• Brænd ikke og bortskaf ikke apparatet sammen med husholdningsaffald! Apparater, der har nået slutningen af deres levetid, skal indsamles separat og afleveres på et miljøvenligt genbrugscenter.

BRUGSANVISNING FØR BRUG:

• Sørg for, at al emballage er fjernet fra produktet.

• Læs omhyggeligt afsnittet

”Sikkerhedsråd og advarsler” før første brug.

BRUG:

• Rul netledningen helt ud, før den tilsluttes.

• Tilslut apparatet til lysnettet.

• Tænd apparatet med tænd/sluk-knappen.

• Vælg den ønskede funktion.

VENTILATORFUNKTION:

• Vælg den ønskede ventilationshastighed (1–12) ved at trykke på knapperne til forøgelse og reduktion af hastighed. Displayet viser den valgte hastighed.

TIMERFUNKTION:

• Apparatets driftstid kan indstilles (1–12 timer).

• For at programmere driftstiden vælges den via timer/tilstand-knappen på berøringspanelet eller timerknappen på fjernbetjeningen.

• Den indstillede tid vises på displayet.

• Når den valgte tid er udløbet, slukker apparatet automatisk.

OSCILLATIONSFUNKTION:

• Oscillationsfunktionen gør det muligt at lede luftstrømmen, så den automatisk oscillerer inden for et område på 75°.

• For at aktivere funktionen trykkes på oscillationsknappen.

• For at deaktivere funktionen trykkes på knappen igen.

VINDTILSTANDE:

• Denne model har tre tilstande:

• Normal: Ventilatoren kører konstant med den valgte hastighed.

• Naturlig: Ventilatoren skifter mellem perioder med højere og lavere effekt og simulerer følelsen af en let brise.

• Nat: Ventilatoren kører i et stykke tid med den valgte hastighed og reducerer derefter hastigheden gradvist med ét niveau.

• For at aktivere en tilstand trykkes gentagne gange på timer/tilstand-knappen på berøringspanelet eller på tilstandsknappen på fjernbetjeningen. Indikatorlampen for den valgte tilstand tænder.

EFTER BRUG AF APPARATET:

• Sluk apparatet med tænd/sluk-knappen.

• Afbryd apparatet fra lysnettet.

• Rengør apparatet.

RENGØRING

• Afbryd apparatet fra lysnettet, og lad det køle af, før rengøring.

• Rengør apparatet med en fugtig klud og et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.

• Brug ikke opløsningsmidler eller

produkter med sur eller basisk pH, såsom blegemiddel, og heller ikke slibende rengøringsmidler.

• Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og placer det ikke under rindende vand.

• Hvis apparatet ikke holdes i god rengøringsstand, kan overfladen forringes, hvilket uundgåeligt vil påvirke levetiden og kan gøre apparatet usikkert at bruge.

SERVICE:

• Forkert brug eller manglende overholdelse af instruktionerne kan være farligt og ophæver garantien.

FEJL OG REPARATION:

• I tilfælde af fejl: aflever apparatet til et autoriseret servicecenter. Forsøg ikke selv at reparere det.

FOR EU-VERSIONER AF PRODUKTET OG/ELLER HVIS DET GÆLDER I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

• De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er integreret i et system til indsamling, sortering og genanvendelse af disse. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, kan du benytte de offentlige containere, der er beregnet til hver type materiale.

• Produktet er fri for koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.

Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det på passende vis til en autoriseret affaldsbehandler, der er godkendt til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

• Oplysninger om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design med hensyn til energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.

• Dette apparat har et energiforbrug på 0,80 W i standbytilstand.

• Dette apparat overholder lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, direktivet 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktivet 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktivet 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Følgende oplysninger beskriver de egenskaber, der er relateret til økodesign:

MODEL:	TF8002D
Ventilatorens maksimale luftstrøm (F):	15,2 m3/min
Effektforbrug for ventilatoren (P):	35,3 W
Serviceværdi (SV): (i overensstemmelse med IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Energiforbrug i standbytilstand (PSB):	0,80 W
Energiforbrug i slukket tilstand (POFF):	-
Ventilatorens akustiske effektniveau (LWA):	61,2 dB(A)
Maksimal lufthastighed (c):	2,9 m/s
Sæsonbestemt elforbrug:	12,19 kWh/a
Kontaktoplysninger:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

NO Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

BLADLØS VIFTE
TF8002D

Kjære kunde:

Takk for at du har valgt et produkt fra TAURUS.

Teknologien, designet og funksjonaliteten, sammen med det faktum at produktet oppfyller de strengeste kvalitetsstandarder, vil gi deg full tilfredshet i lang tid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

• Les disse instruksjonene nøye før du tar apparatet i bruk, og ta vare på dem for fremtidig referanse. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.

• Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått tilstrekkelig opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren, må ikke utføres av barn uten tilsyn.

• Dette apparatet anses som egnet for bruk i land med tropisk klima. Det kan også brukes i andre land.

• Hvis apparatet brukes i et land med tropisk klima, må det forsynes via en jordfeilbryter (RCD) med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA.

• Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten,

produsentens kundeservice eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.

• Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk og ikke for profesjonell eller industriell bruk.

• Batteritypen for fjernkontrollen er et 3 V litiumbatteri CR2032.

Ikke demonter, åpne eller knus batteriene.

• ADVARSEL: Oppbevar batterier utilgjengelig for barn. Bruk av batterier av barn må overvåkes. Hold spesielt små batterier utenfor rekkevidde for små barn.

• Søk øyeblikkelig medisinsk hjelp dersom en celle eller et batteri svelges.

• Hvis du mistenker at batterier kan ha blitt svelget eller plassert i noen del av kroppen, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp. Svelging kan forårsake forbrenninger, perforering av bløtvev og død. Alvorlige forbrenninger kan oppstå innen 2 timer etter svelging.

• Hvis batterirommet ikke lukkes sikkert, slutt å bruke produktet og hold det borte fra barn.

• Ikke utsett batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.

• Ikke kortslutt en celle eller et batteri. Ikke oppbevar celler eller batterier løst i en eske eller skuff der de kan kortslutte hverandre eller andre metallgjenstander.

• Ikke utsett batterier for mekaniske støt.

• Ved lekkasje fra celler, unngå at væsken kommer i kontakt med hud eller øyne. Ved kontakt, skyll det berørte området med rikelig med vann og søk medisinsk hjelp.

• Følg merkingen for pluss (+) og minus (–) på cellen, batteriet og apparatet, og sørg for korrekt bruk.

• Ikke bruk celler eller batterier som ikke er beregnet for bruk med apparatet.

• Før apparatet kobles til strømnettet, kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, samsvarer med nettspenningen.

• Koble apparatet til en stikkontakt som tåler minst 10 ampere.

• Apparatets støpsel må passe til stikkontakten. Endre aldri støpselet. Ikke bruk adaptere.

• Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.

• Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri ledningen til å løfte, bære eller koble fra apparatet.

• Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.

• Kontroller tilstanden på strømledningen. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

• Hvis apparatets kabinett går i stykker, koble apparatet umiddelbart fra strømnettet for å unngå risiko for elektrisk støt.

• Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken, hvis det er synlige tegn på skade, eller hvis det er lekkasje.

• Ikke berør støpselet med våte hender.

BESKRIVELSE

A. Luftutløp
B. Stemningslys
C. Berøringspanel
D. Hoveddel
E. Luftinntak
F. Base

Kontrollpanel

1. Av/på-knapp (ON/OFF)
2. Knapp for økning av hastighet
3. Knapp for reduksjon av hastighet
4. Knapp for timer/modus
5. Oscillasjonsknapp
6. Knapp for stemningslys
7. Skjerm
8. Indikatorer

Fjernkontroll

a. Av/på-knapp
b. Timerknapp
c. Knapp for reduksjon av hastighet
d. Modusknapp
e. Knapp for økning av hastighet
f. Oscillasjonsknapp
g. Knapp for stemningslys

Hvis modellen av apparatet ditt ikke leveres med tilbehøret beskrevet ovenfor, kan dette også kjøpes separat via Teknisk Service.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

• Rull strømledningen helt ut før hver bruk.

• Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.

• Ikke flytt apparatet mens det er i drift.

• Koble apparatet fra strømnettet når det ikke er i bruk, og før rengjøring.

• Hold apparatet i god stand. Kontroller at bevegelige deler ikke er feiljustert eller fastlåst, og at det ikke finnes ødelagte deler eller andre avvik som kan hindre korrekt funksjon.

• La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

• Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.

INSTALLASJON

• Sørg for at alt emballasjemateriale er fjernet fra innsiden av apparatet.

INNSETTING AV BATTERI/ER I FJERNKONTROLLEN

• Dette apparatet bruker et 3 V CR2032-batteri.

• Forsiktig: Under håndtering av batterier, ikke berør begge polene samtidig, da dette kan føre til delvis utlading av lagret energi og redusere batteriets levetid.

• Fjern dekselet til batterirommet.

• Kontroller at plastfolien som beskytter batteriet er fjernet (noen batterier selges med beskyttende belegg).

• Sett batteriet inn i rommet med riktig polaritet.

• Sett dekselet til batterirommet på plass igjen.

• Det er viktig at batteriene alltid er av samme type og har samme ladenivå. Bland aldri alkaliske batterier med karbon-sink-batterier og/eller oppladbare batterier.

• Ikke-oppladbare batterier må ikke lades.

• IKKE lad oppladbare batterier mens de er inne i apparatet, da dette kan føre til intern gass- eller varmeutvikling, som kan resultere i eksplosjon eller brann og forårsake alvorlige personskader eller materielle skader.

• For å bevare batterienes levetid, fjern dem når apparatet ikke er i bruk og ikke forventes brukt over lengre perioder.

• ADVARSEL: Fare for eksplosjon dersom batteriet byttes ut feil.

• ADVARSEL: IKKE SVELG BATTERIET;

• FARE FOR KJEMISK FORBRENNING. Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Dersom et knappcellebatteri svelges, kan det forårsake alvorlige indre forbrenninger på bare to timer og kan føre til døden.

• Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Hvis batterirommet ikke lukkes sikkert, slutt å bruke produktet og hold det borte fra barn.

• Hvis du mistenker at et batteri kan ha blitt svelget eller satt inn i noen del av kroppen, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp.

• Hvis innholdet i knappcellebatteriet kommer i kontakt med huden, vask området umiddelbart med vann og mild såpe. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyll med vann mens øyet holdes åpent i 15 minutter eller til irritasjonen forsvinner. Dersom medisinsk hjelp er nødvendig, merk at elektrolytten i batteriet består av et organisk løsemiddel og litiumsalter.

• Ikke brenn eller kast apparatet sammen med husholdningsavfall! Apparater som har nådd slutten av sin levetid, må samles inn separat og leveres til et miljøvennlig resirkuleringssenter.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK:

• Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.

• Les nøye avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.

BRUK:

• Rull strømledningen helt ut før tilkobling.

• Koble apparatet til strømnettet.

• Slå på apparatet ved hjelp av av/på-knappen.

• Velg ønsket funksjon.

VIFTEFUNKSJON:

• Velg ønsket viftehastighet (1–12) ved å trykke på knappene for økning og reduksjon av hastighet. Skjermen viser valgt hastighet.

TIMERFUNKSJON:

• Apparatets driftstid kan stilles inn (1–12 timer).

• For å programmere driftstiden, velg den ved hjelp av timer/modus-knappen på berøringspanelet eller timerknappen på fjernkontrollen.

• Den programmerte tiden vises på skjermen.

• Når den valgte tiden er utløpt, slår apparatet seg automatisk av.

OSCILLASJONSFUNKSJON:

• Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å lede luftstrømmen slik at den automatisk oscillerer innenfor et område på 75°.

• For å aktivere funksjonen, trykk på oscillasjonsknappen.

• For å deaktivere funksjonen, trykk på knappen igjen.

VINDMODUSER:

• Denne modellen har tre moduser:

• Normal: Viften går kontinuerlig med valgt hastighet.

• Naturlig: Viften veksler mellom perioder med høyere og lavere effekt, og simulerer følelsen av en lett bris.

• Natt: Viften går med valgt hastighet i en periode og reduserer deretter hastigheten gradvis med ett nivå.

• For å aktivere en modus, trykk gjentatte ganger på timer/modus-knappen på berøringspanelet eller modusknappen på fjernkontrollen. Indikatorlampen for valgt modus vil lyse.

ETTER BRUK AV APPARATET:

• Slå av apparatet med av/på-knappen.

• Koble apparatet fra strømnettet.

• Rengjør apparatet.

RENGJØRING

• Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før rengjøring.

• Rengjør apparatet med en fuktig klut og noen dråper oppvaskmiddel, og tørk deretter.

• Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som for eksempel blekemiddel, og heller ikke slipende rengjøringsmidler.

• Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det ikke under

rennende vann.

• Hvis apparatet ikke holdes i god rengjøringstilstand, kan overflaten forringes, noe som uunngåelig vil påvirke levetiden og kan gjøre apparatet utrygt å bruke..

SERVICE:

• Feil bruk eller bruk som ikke følger instruksjonene kan være farlig og ugyldiggjør garanti og produsentens ansvar.

FEIL OG REPARASJON

• Ved feil, lever apparatet til et autorisert servicesenter. Ikke forsøk å reparere det selv, da dette kan være farlig.

FOR EU-VERSJONER AV PRODUKTET OG/ELLER HVIS DET GJELDER I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

• Materialene som utgjør emballasjen til dette apparatet, er integrert i et system for innsamling, sortering og resirkulering av disse. Hvis du ønsker å kaste dem, kan du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.

• Produktet er fritt for konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.

Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når det er uttjent, må du levere det på riktig måte til en autorisert avfallshåndterer for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

• Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om miljøkrav til energiforbruk i av- og standby-modus.

• Dette apparatet har et energiforbruk på 0,80 W i standby-modus.

• Dette apparatet er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, direktivet 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktivet 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktivet 2009/125/EC om miljøkrav til energirelaterte produkter.

Følgende informasjon beskriver egenskapene knyttet til økodesign:

MODELL:	TF8002D
Maksimal luftstrøm for viften (F):	15,2 m3/min
Effektforbruk for viften (P):	35,3 W
Serviceverdi (SV): (i henhold til IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Energiforbruk i standby-modus (PSB):	0,80 W
Energiforbruk i avslått modus (POFF):	-
Viftens lydeffektnivå (LWA):	61,2 dB(A)
Maksimal lufthastighet (c):	2,9 m/s
Sesongmessig strømforbruk:	12,19 kWh/a
Kontaktinformasjon:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

BLADLÖS FLÄKT
TF8002D

Bästa kund:

Vi tackar dig för att du har valt en produkt från märket TAURUS.

Dess teknik, design och funktionalitet, tillsammans med att den uppfyller de strängaste kvalitetsnormerna, kommer att ge dig fullständig tillfredsställelse under lång tid.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

• Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till olyckor.

• Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn.

• Denna apparat anses vara lämplig för användning i länder med tropiskt klimat. Den kan även användas i andra länder.

• Om apparaten används i ett land med tropiskt klimat ska den anslutas via en jordfelsbrytare (RCD) med en märkreström som inte överstiger 30 mA.

• Om nätkabeln är

skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceverkstad eller annan kvalificerad personal för att undvika fara.

• Denna apparat är avsedd endast för hushållsbruk och inte för professionellt eller industriellt bruk.

• Batteritypen för fjärrkontrollen är ett litiumbatteri CR2032 på 3 V.

Demontera, öppna eller krossa inte batterierna.

• VARNING: Förvara batterier utom räckhåll för barn. Användning av batterier av barn ska ske under uppsikt. Håll särskilt små batterier utom räckhåll för små barn.

• Sök omedelbart medicinsk hjälp om en cell eller ett batteri har svalts.

• Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp. Förtäring kan orsaka brännskador, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter förtäring.

• Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.

• Utsätt inte batterier för värme eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.

• Kortslut inte en cell eller ett batteri. Förvara inte celler eller batterier löst i en låda eller ask där de kan kortslutas mot varandra eller mot andra metallföremål.

• Utsätt inte batterier för mekaniska stötar.

• Vid läckage från celler, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Vid kontakt, skölj det drabbade området med rikligt med vatten och sök medicinsk hjälp.

• Observera plus- (+) och minus- (–) märkningarna på cellen, batteriet och apparaten och säkerställ korrekt användning.

• Använd inte celler eller batterier som inte är avsedda att användas med apparaten.

• Kontrollera innan apparaten ansluts till elnätet att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen.

• Anslut apparaten till ett eluttag som klarar minst 10 ampere.

• Apparatens stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickkontakten. Använd inte kontaktadaptrar.

• Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.

• Dra inte i nätkabeln. Använd aldrig kabeln för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.

• Linda inte nätkabeln runt apparaten.

• Kontrollera nätkabelns skick. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.

• Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att undvika risk för elektriska stötar.

• Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga skador eller om det förekommer läckage.

• Rör inte stickkontakten med våta händer.

BESKRIVNING

A. Luftutblås
B. Stämningsljus
C. Pekpanel
D. Huvudenhet
E. Luftintag
F. Bas

Kontrollpanel

1. På/av-knapp (ON/OFF)
2. Knapp för ökning av hastighet
3. Knapp för minskning av hastighet
4. Knapp för timer/läge
5. Oscillationsknapp
6. Knapp för stämningsljus
7. Display
8. Indikatorer

Fjärrkontroll

a. På/av-knapp
b. Timerknapp
c. Knapp för minskning av hastighet
d. Lägesknapp
e. Knapp för ökning av hastighet
f. Oscillationsknapp
g. Knapp för stämningsljus

Om din apparatmodell inte är utrustad med ovan beskrivna tillbehör kan dessa även köpas separat via Teknisk Service.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

• Rulla ut nätkabeln helt före varje användning.

• Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.

• Flytta inte apparaten medan den är i drift.

• Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och före rengöring.

• Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att rörliga delar inte är feljusterade eller blockerade och att det inte finns trasiga delar eller andra avvikelser som kan hindra korrekt funktion.

• Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.

• Använd inte apparaten för att torka husdjur eller andra djur.

INSTALLATION

• Se till att allt förpackningsmaterial har avlägsnats från apparatens insida.

MONTERING AV BATTERI/ER I FJÄRRKONTROLLEN

• Denna apparat använder ett CR2032-batteri på 3 V.

• Försiktighet: Vid hantering av batterier, rör inte båda polerna samtidigt, eftersom detta kan orsaka partiell urladdning av lagrad energi och påverka batteriets livslängd.

• Ta bort locket till batterifacket.

• Kontrollera att plastfilmen som skyddar batteriet har tagits bort (vissa batterier säljs med skyddande beläggning).

• Sätt i batteriet i facket med korrekt polaritet.

• Sätt tillbaka locket till batterifacket.

• Det är viktigt att batterierna alltid är av samma typ och har samma laddningsnivå. Blanda aldrig alkaliska batterier med kol-zinkbatterier och/eller uppladdningsbara batterier.

• Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas.

• LADDA INTE uppladdningsbara batterier medan de sitter i apparaten, eftersom detta kan orsaka intern gas- eller värmeutveckling, vilket kan leda till explosion eller brand och orsaka allvarliga personskador eller materiella skador.

• För att bevara batteriernas livslängd, ta bort dem när apparaten inte används och inte förväntas användas under längre perioder.

• VARNING: Explosionsrisk om batteriet byts ut på fel sätt.

• VARNING: SVÄLJ INTE BATTERIET;

• FARA FÖR KEMISK BRÄNNSKADA. Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om ett knappcellsbatteri sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador inom bara två timmar och kan leda till döden.

• Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.

• Om du misstänker att ett batteri har svalts eller förts in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

• Om innehållet i knappcellsbatteriet kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart området med vatten och mild tvål. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj med vatten och håll ögat öppet i 15 minuter eller tills irritationen försvinner. Vid behov av medicinsk vård ska det noteras att batteriets elektrolyt består av ett organiskt lösningsmedel och litiumsalter.

• Bränn inte och kassera inte apparaten tillsammans med hushållsavfall! Apparater som har nått slutet av sin livslängd ska samlas in separat och lämnas till ett miljövänligt återvinningscenter.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING:

• Se till att all förpackning har tagits bort från produkten.

• Läs noggrant avsnittet ”Säkerhetsråd och varningar” före första användningen.

ANVÄNDNING:

• Rulla ut nätkabeln helt innan anslutning.

• Anslut apparaten till elnätet.

• Slå på apparaten med på/av-knappen.

• Välj önskad funktion.

FLÄKTFUNKTION:

• Välj önskad fläkthastighet (1–12) genom att trycka på knapparna för ökning och minskning av hastighet. Displayen visar vald hastighet.

TIMERFUNKTION:

• Apparatens drifttid kan ställas in (1–12 timmar).

• För att programmera drifttiden, välj den med timer-/lägesknappen på pekpanelen eller timerknappen på fjärrkontrollen.

• Den inställda tiden visas på displayen.

• När den valda tiden har löpt ut stängs apparaten av automatiskt.

OSCILLATIONSFUNKTION:

• Oscillationsfunktionen gör det möjligt att rikta luftflödet så att det automatiskt oscillerar inom ett område på 75°.

• För att aktivera funktionen, tryck på oscillationsknappen.

• För att avaktivera funktionen, tryck på knappen igen.

VINDLÄGEN:

• Denna modell har tre lägen:

• Normal: Fläkten arbetar kontinuerligt med vald hastighet.

• Naturlig: Fläkten växlar mellan perioder med högre och lägre effekt och simulerar känslan av en mild bris.

• Natt: Fläkten arbetar med vald hastighet under en tid och minskar därefter hastigheten gradvis med ett steg.

• För att aktivera ett läge, tryck upprepade gånger på timer-/lägesknappen på pekpanelen eller lägesknappen på fjärrkontrollen. Indikatorlampan för valt läge tänds.

EFTER ANVÄNDNING AV APPARATEN:

• Stäng av apparaten med på/av-knappen.

• Koppla bort apparaten från elnätet.

• Rengör apparaten.

RENGÖRING

• Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan rengöring.

• Rengör apparaten med en fuktig trasa och några droppar diskmedel, och torka

därefter.

• Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel, eller slipande rengöringsmedel.

• Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

• Om apparaten inte hålls i gott rengöringsskick kan dess yta försämras, vilket oundvikligen påverkar livslängden och kan göra apparaten osäker att använda..

SERVICE

• Felaktig användning eller bristande efterlevnad av instruktionerna kan innebära fara och upphäver garantin och tillverkarens ansvar.

FEL OCH REPARATION

• Vid fel ska apparaten lämnas till auktoriserad teknisk service. Försök inte att öppna eller reparera apparaten själv.

FÖR EU-VERSIONER AV PRODUKTEN OCH/ELLER OM DET GÄLLER I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

• Materialen som utgör förpackningen för denna apparat ingår i ett system för insamling, sortering och återvinning av dessa. Om du vill göra dig av med dem kan du använda de offentliga behållare som är avsedda för respektive materialtyp.

• Produkten är fri från koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.

Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, måste du lämna in den på lämpligt sätt till en avfallshanterare som är auktoriserad för selektiv insamling av avfall från elektriska och elektroniska apparater (WEEE).

• Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i avstängt läge och standby-läge.

• Denna apparat har en energiförbrukning på 0,80 W i standby-läge.

• Denna apparat uppfyller direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktivet 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktivet 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktivet 2009/125/EG om krav på miljöanpassad design av energirelaterade produkter.

Följande information beskriver de egenskaper som är relaterade till ekodesign:

MODELL:	TF8002D
Fläktens maximala luftflöde (F):	15,2 m3/min
Effekt som används av fläkten (P):	35,3 W
Servicevärde (SV): (i enlighet med IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
Energiförbrukning i standbyläge (PSB):	0,80 W
Energiförbrukning i avstängt läge (POFF):	-
Fläktens akustiska ljudeffektnivå (LWA):	61,2 dB(A)
Maximal lufthastighet (c):	2,9 m/s
Säsongsbunden elförbrukning:	12,19 kWh/a
Kontaktinformation:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

SIIVETÖN TUULETIN
TF8002D

Hyvä asiakas:

Kiitämme, että olet valinnut TAURUS-merkkisen tuotteen.

Sen tekniikka, muotoilu ja toiminnallisuus sekä tiukimpien laatuvaatimusten täyttäminen takaavat sinulle täyden tyytyväisyyden pitkään.

TURVAVINKIT JA -VAROITUKSET

• Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

• Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, edellyttäen että heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.

• Tämä laite soveltuu käytettäväksi trooppisen ilmaston maissa. Sitä voidaan käyttää myös muissa maissa.

• Jos laitetta käytetään trooppisen ilmaston maassa, se on kytkettävä vikavirtasuojakytkimen (RCD) kautta, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA.

• Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja,

valtuutettu huoltopalvelu tai vastaavasti pätevä henkilöstö vaarojen välttämiseksi.

• Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ei ammatti- tai teollisuuskäyttöön.

Kaukosäätimen paristotyyppi on 3 V:n litiumpariston CR2032. Älä pura, avaa tai murskaa paristoja.

VAROITUS: Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Lasten paristojen käyttöä on valvottava. Pidä erityisesti pienet paristot poissa pienten lasten ulottuvilta.

Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos kenno tai paristo on nielty.

Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Nieleminen voi aiheuttaa palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamista ja kuoleman. Vakavat palovammat voivat syntyä 2 tunnin kuluessa nielemisestä.

Jos paristolokero ei sulkeudu turvallisesti, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Älä altista paristoja kuumuudelle tai tulelle. Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

Älä oikosulje kennoa tai paristoa. Älä säilytä paristoja satunnaisesti laatikossa tai lokerossa, jossa ne voivat oikosulkeutua toistensa tai metalliesineiden kanssa.

Älä altista paristoja mekaanisille iskuille.

Jos kennosta vuotaa nestettä, vältä sen joutumista iholle tai silmiin. Jos kosketusta tapahtuu, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.

Noudata plus- (+) ja miinus- (–) merkintöjä kennossa, paristossa ja laitteessa ja varmista oikea käyttö.

Älä käytä kennoa tai paristoa, jota ei ole tarkoitettu käytettäväksi laitteen kanssa.

Ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä.

Kytke laite pistorasiaan, joka kestää vähintään 10 ampeeria.

Laitteen pistotulpan on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistotulppaa. Älä käytä sovittimia.

Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut.

Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, siirtämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.

Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

Tarkista virtajohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät

sähköiskun vaaraa.

Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun vaaran välttämiseksi.

Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä vaurioita tai jos siinä on vuoto.

Älä koske pistotulppaan märin käsin.

KUVAUS

A. Ilman ulostulo
B. Tunnelmavalo
C. Kosketuspaneeli
D. Päärunko
E. Ilmanotto
F. Jalusta

Ohjauspaneeli

1. Virtapainike (ON/OFF)
2. Nopeuden lisäyspainike
3. Nopeuden vähennyspainike
4. Ajastin-/tilapainike
5. Oskillaatiopainike
6. Tunnelmavalon painike
7. Näyttö
8. Merkkivalot

Kaukosäädin

a. Virtapainike
b. Ajastinpainike
c. Nopeuden vähennyspainike
d. Tilapainike
e. Nopeuden lisäyspainike
f. Oskillaatiopainike
g. Tunnelmavalon painike

Jos laitemallissasi ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, ne voidaan hankkia erikseen teknisen huollon kautta.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

Avaa virtajohto kokonaan ennen jokaista käyttöä.

Älä käytä laitetta, jos virtapainike ei toimi.

Älä siirrä laitetta sen ollessa käynnissä.

Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen puhdistusta.

Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole väärässä asennossa tai jumissa, ja ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai muita vikoja, jotka voivat estää sen asianmukaisen toiminnan.

Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, kun sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.

ASENNUS

Varmista, että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu laitteen sisältä.

KAUKOSÄÄTIMEN PARISTOJEN ASENNUS

Tämä laite käyttää 3 V:n CR2032-paristoa.

Varoitus: Paristoja käsitellessäsi älä kosketa molempia napoja samanaikaisesti, sillä se aiheuttaa varatun energian osittaisen purkautumisen ja heikentää pariston kestoa.

Irrota paristolokeron kansi.

Varmista, että paristoa suojaava muovikalvo on poistettu (joissakin paristoissa on suojakalvo).

Aseta paristo lokeroonsa napaisuutta noudattaen.

Sulje paristolokeron kansi.

On tärkeää, että paristot ovat aina samaa tyyppiä ja samalla varaustasolla. Älä koskaan sekoita alkaliparistoja hiili-sinkki- ja/tai ladattaviin paristoihin.

Kertakäyttöparistoja ei saa ladata.

ÄLÄ lataa ladattavia paristoja laitteen sisällä, sillä se voi aiheuttaa kaasun tai lämmön muodostumista ja johtaa räjähdykseen tai tulipaloon, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai aineellisia vahinkoja.

Paristojen käyttöiän pidentämiseksi poista ne, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

VAROITUS: Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan väärin.

VAROITUS: ÄLÄ NIELAISE PARISTOA; KEMIALLISEN PALOVAMMAN VAARA.

Tämä tuote sisältää nappipariston. Nappipariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa tunnissa ja voi johtaa kuolemaan.

Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut kehon sisälle, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Jos nappipariston sisältö joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pese alue välittömästi vedellä ja miedolla saippualla. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtele silmää avoinna pitäen 15 minuutin ajan tai kunnes ärsytys lakkaa. Tarvittaessa hakeudu lääkärin hoitoon. Pariston elektrolyytti koostuu orgaanisesta liuottimesta ja litiumsuoloista.

Älä polta tai hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana! Käyttöikänsä päähän tullut laite on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätyskeskukseen.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

Varmista, että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu.

Lue huolellisesti kohta ”Turvallisuusohjeet ja -varoitukset” ennen

ensimmäistä käyttöä.

KÄYTTÖ

Avaa virtajohto kokonaan ennen pistorasiaan kytkemistä.

Kytke laite sähköverkkoon.

Käynnistä laite virtapainikkeella.

Valitse haluamasi toiminto.

TUULETUSTOIMINTO

Valitse haluamasi tuuletusnopeus (1–12) painamalla nopeuden lisäys- ja vähennyspainikkeita. Näyttö näyttää valitun nopeuden.

AJASTINTOIMINTO

Laitteen toiminta-aikaa voidaan säätää (1–12 h).

Ohjelmoi toiminta-aika valitsemalla se kosketuspaneelin ajastin-/tilapainikkeella tai kaukosäätimen ajastinpainikkeella.

Asetettu aika näkyy näytössä.

Kun valittu aika on kulunut, laite sammuu automaattisesti.

OSKILLAATIOTOIMINTO

Oskillaatiotoiminto ohjaa ilmavirran automaattisesti 75°:n alueella.

Aktivoi toiminto painamalla oskillaatiopainiketta.

Poista toiminto käytöstä painamalla painiketta uudelleen.

TUULITILAT

Tässä mallissa on kolme tilaa:

Normaali: Tuuletin toimii tasaisesti valitulla nopeudella.

Luonnollinen: Tuuletin vuorottelee suuremman ja pienemmän tehon jaksoja, jäljitellen kevyttä luonnontuulta.

Yö: Tuuletin toimii valitulla nopeudella tietyn ajan ja alentaa sen jälkeen nopeutta asteittain.

Aktivoi tila painamalla toistuvasti kosketuspaneelin ajastin-/tilapainiketta tai kaukosäätimen tilapainiketta. Valitun tilan merkkivalo syttyy.

KÄYTÖN JÄLKEEN

Sammuta laite virtapainikkeella.

Irrota laite sähköverkosta.

Puhdista laite.

PUHDISTUS

Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.

Puhdista laite kostealla liinalla, jossa on muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sen jälkeen.

Älä käytä liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, äläkä hankaavia puhdistusaineita.

Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen äläkä pidä sitä juoksevan veden alla.

Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta voi vaurioitua ja käyttöikä lyhentyä, ja laitteen käyttö voi muuttua vaaralliseksi..

HUOLTO

• Laitteen väärinkäyttö tai ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöi takuun sekä valmistajan vastuun.

VIAT JA KORJAUS

• Vian sattuessa vie laite valtuutettuun huoltoon. Älä yritä avata tai korjata laitetta itse.

TUOTTEEN EU-VERSIOILLE JA/TAI JOS MAASSANNE SOVELLETAAN:

TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

• Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat niiden keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, voit käyttää kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.

• Tuote ei sisällä pitoisuuksia, jotka voivat olla haitallisia ympäristölle.

Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, sinun on toimitettava se asianmukaisella tavalla sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajitteluun valtuutetulle jätteenkäsittelijälle.

• Tiedot asetuksesta (EU) 2023/826 ekologisen suunnittelun vaatimuksista virrankulutukselle pois päältä- ja valmiustilassa.

• Tämän laitteen virrankulutus valmiustilassa on 0,80 W.

• Laite on alhaisen jännitteen direktiivin 2014/35/EU, sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiatehokkuutta koskevista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY.

Seuraavat tiedot kuvaavat ekologiseen suunnitteluun liittyviä ominaisuuksia:

MALLI:	**TF8002D**
Tuulettimen enimmäisilmavirta (F):	15,2 m3/min
Tuulettimen käyttämä teho (P):	35,3 W
Palveluarvo (SV): (IEC 60879:2019 -standardin mukaisesti)	0,43 (m3/min)/W
Energiankulutus valmiustilassa (PSB):	0,80 W
Energiankulutus pois päältä -tilassa (POFF):	-
Tuulettimen äänitehotaso (LWA):	61,2 dB(A)
Ilman enimmäisnopeus (c):	2,9 m/s
Sähkön kausittainen kulutus:	12,19 kWh/a
Yhteystiedot:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

TR Turkin (Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

KANATSIZ VANTİLATÖR
TF8002D

Sayın Müşterimiz:

TAURUS markalı bir ürünü satın almaya karar verdiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı ve işlevselliği ile en sıkı kalite standartlarını aşması, size uzun süre tam memnuniyet sağlayacaktır.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILARI

• Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması kazaya yol açabilir.

• Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı hakkında gözetim veya talimat almadıkları sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı olan kişiler (çocuklar dâhil) ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

• Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.

• Bu cihaz tropikal iklimli ülkelerde kullanım için uygundur. Diğer ülkelerde de kullanılabilir.

• Cihaz tropikal iklimli bir ülkede kullanılıyorsa, artık akım değeri 30 mA'yı aşmayan bir kaçak akım koruma anahtarı (RCD) üzerinden beslenmelidir.

• Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya benzer nitelikteki yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.

• Bu cihaz yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır; profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.

Uzaktan kumandanın pil tipi 3 V lityum CR2032'dir. Pilleri sökmeyin, açmayın veya ezmeyin.

UYARI: Pilleri çocukların erişemeyeceği yerde tutun. Çocukların pil kullanımı gözetim altında olmalıdır. Özellikle küçük pilleri küçük çocukların erişiminden uzak tutun.

Bir hücre veya pil yutulmuşsa derhal tıbbi yardım alın.

Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım alın. Yutma; yanıklara, yumuşak dokunun delinmesine ve ölüme yol açabilir. Yutmayı takiben 2 saat içinde ciddi yanıklar meydana gelebilir.

Pil bölmesi güvenli şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığında depolamaktan kaçının.

Bir hücreyi veya pili kısa devre yaptırmayın. Hücreleri veya pilleri, birbirleriyle ya da metal nesnelerle kısa devre yapabilecekleri şekilde rastgele bir kutu veya çekmecede saklamayın.

Pilleri mekanik darbelere maruz bırakmayın.

Hücre sızıntısı meydana gelirse, sıvının ciltle veya gözlerle temas etmesine izin vermeyin. Temas olmuşsa, etkilenen bölgeyi bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.

Hücre, pil ve ekipman üzerindeki artı (+) ve eksi (–) işaretlerine dikkat edin ve doğru kullanım sağlayın.

Ekipmanla kullanılmak üzere tasarlanmamış hiçbir hücre veya pili kullanmayın.

Cihazı şebekeye bağlamadan önce, tip plakasında belirtilen voltajın şebeke voltajıyla uyumlu olduğunu kontrol edin.

Cihazı en az 10 amperi destekleyen bir prizde kullanın.

Cihazın fişi prizle uyumlu olmalıdır. Fişi asla değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.

Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.

Güç kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişten çekmek için kabloyu asla kullanmayın.

Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

Elektrik kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı

derhal şebekeden ayırın.

Cihaz düşmüşse, görünür hasar varsa veya sızıntı mevcutsa kullanmayın.

Islak ellerle fişe dokunmayın.

AÇIKLAMA

A. Hava çıkışı
B. Ortam ışığı
C. Dokunmatik panel
D. Ana gövde
E. Hava girişi
F. Taban

Kontrol paneli

1. Açma/Kapama düğmesi (ON/OFF)
2. Hız artırma düğmesi
3. Hız azaltma düğmesi
4. Zamanlayıcı/Mod düğmesi
5. Salınım düğmesi
6. Ortam ışığı düğmesi
7. Ekran
8. Göstergeler

Uzaktan kumanda

a. Açma/Kapama düğmesi
b. Zamanlayıcı düğmesi
c. Hız azaltma düğmesi
d. Mod düğmesi
e. Hız artırma düğmesi
f. Salınım düğmesi
g. Ortam ışığı düğmesi

Cihaz modelinizde yukarıda belirtilen aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Servis aracılığıyla ayrı olarak temin edilebilir.

KULLANIM VE BAKIM

Her kullanımdan önce güç kablosunu tamamen açın.

Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

Cihaz çalışırken taşımayın.

Kullanılmadığında ve temizlikten önce cihazı şebekeden ayırın.

Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların hizasız veya sıkışmış olmadığını kontrol edin; cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.

Kullanılmadığında cihazı bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.

KURULUM

Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun.

UZAKTAN KUMANDA PİL/ PİLLERİNİN TAKILMASI

Bu cihaz 3 V CR2032 pil kullanır.

Dikkat: Pilleri tutarken her iki kutba aynı anda dokunmayın; bu, depolanan enerjinin kısmen boşalmasına ve pil ömrünün kısalmasına neden olur.

Pil bölmesi kapağını çıkarın.

Pili koruyan plastik filmin çıkarıldığından emin olun (bazı piller koruyucu kaplama ile satılır).

Pili, kutuplara dikkat ederek yuvasına yerleştirin.

Pil bölmesi kapağını tekrar takın.

Pillerin her zaman aynı tipte ve aynı şarj seviyesinde olması gerekir. Alkali pilleri karbon-çinko ve/veya şarj edilebilir pillerle asla karıştırmayın.

Şarj edilemeyen piller yeniden şarj edilmemelidir.

Şarj edilebilir pilleri cihazın içindeyken şarj ETMEYİN; bu, iç gaz veya ısı oluşumuna neden olarak patlama ya da yangına yol açabilir ve ciddi yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

Pil ömrünü korumak için, cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.

UYARI: Pil yanlış takılırsa patlama tehlikesi vardır.

UYARI: PİLİ YUTMAYIN;

KİMYASAL YANIK TEHLİKESİ. Bu ürün düğme tipi pil içerir. Düğme pilin yutulması, sadece iki saat içinde ciddi iç yanıklara ve ölüme neden olabilir.

Yeni ve kullanılmış pilleri çocukların erişemeyeceği yerde tutun. Pil bölmesi güvenli şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Bir pilin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine sokulmuş olabileceğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Düğme pilin içeriği ciltle temas ederse, bölgeyi hemen su ve hafif sabunla yıkayın. Gözlerle temas ederse, göz açık tutulurken 15 dakika boyunca veya tahriş geçene kadar suyla durulayın. Tıbbi yardım gerekirse, pil elektrolitinin organik bir çözücü ve lityum tuzlarından oluştuğunu belirtin.

Cihazı yakmayın veya evsel atıklarla birlikte atmayın! Kullanım ömrü sona ermiş cihazlar ayrı toplanmalı ve çevreyle uyumlu bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.

İlk kullanımdan önce “Güvenlik Talimatları ve Uyarılar” bölümünü dikkatlice okuyun.

KULLANIM

Fişe takmadan önce güç kablosunu tamamen açın.

Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.

Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı çalıştırın.

İstediğiniz fonksiyonu seçin.

VANTİLATÖR FONKSİYONU

Hız artırma ve azaltma düğmelerine

basarak istenen havalandırma hızını (1–12) seçin. Ekran, seçilen hızı gösterecektir.

ZAMANLAYICI FONKSİYONU

Cihazın çalışma süresi (1–12 saat) ayarlanabilir.

Çalışma süresini ayarlamak için dokunmatik paneldeki zamanlayıcı/mod düğmesini veya uzaktan kumandadaki zamanlayıcı düğmesini kullanın.

Ayarlanan süre ekranda görünecektir.

Seçilen süre dolduğunda cihaz otomatik olarak kapanır.

SALINIM FONKSİYONU

Salınım fonksiyonu, hava akışının 75° aralıkta otomatik olarak salınmasını sağlar.

Bu fonksiyonu etkinleştirmek için salınım düğmesine basın.

Devre dışı bırakmak için düğmeye tekrar basın.

RÜZGÂR MODLARI

Bu model üç moda sahiptir:

Normal: Vantilatör, seçilen hızda sürekli çalışır.

Doğal: Vantilatör, daha yüksek ve daha düşük güç dönemleri arasında geçiş yaparak hafif bir esinti hissini taklit eder.

Gece: Vantilatör, seçilen hızda bir süre çalışır ve ardından hızı kademeli olarak düşürür.

Her modu etkinleştirmek için dokunmatik paneldeki zamanlayıcı/mod düğmesine art arda basın veya uzaktan kumandadaki mod düğmesine basın. Seçilen modun gösterge ışığı yanacaktır.

KULLANIM SONRASI

Açma/kapama düğmesiyle cihazı kapatın.

Cihazın fişini prizden çekin.

Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

Temizlikten önce cihazı şebekeden ayırın ve soğumasını bekleyin.

Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı eklenmiş nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.

Cihazı temizlemek için çözücüler, çamaşır suyu gibi asidik veya bazik ürünler ya da aşındırıcı maddeler kullanmayın.

Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve musluk altına tutmayın.

Cihaz temiz tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir ve kullanım ömrü kaçınılmaz olarak kısalabilir; ayrıca kullanım açısından güvensiz hale gelebilir.

SERVİS:

Uygun olmayan veya kullanım talimatlarına aykırı kullanım, tehlikeye

yol açabilir ve üreticinin garantisini ve sorumluluğunu geçersiz kılabilir.

ARIZALAR VE ONARIM

Arıza durumunda, cihazı yetkili bir Teknik Servis'e götürün. Tehlike oluşturabileceğinden, cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

ÜRÜNÜN AB VERSİYONLARI İÇİN VE/ VEYA ÜLKENİZDE GEÇERLİ İSE:

ÜRÜNÜN EKOLOJİK ÖZELLİKLERİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

• Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahil edilmiştir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun olan kamuya açık konteynerleri kullanabilirsiniz.

• Ürün, çevreye zararlı sayılabilecek maddelerin konsantrasyonlarından muaftır.

Bu sembol, ürünün ömrü dolduktan sonra atmak isterseniz, Elektrikli ve Elektronik Alet Atıkları (RAEE) için seçici toplama yetkisi olan bir atık yönetimi şirketine uygun yöntemlerle teslim etmeniz gerektiğini belirtir.

• (AB) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler, kapalı ve bekleme modlarında enerji tüketimi için ekolojik tasarım gereklilikleri.

• Bu cihazın bekleme modunda enerji tüketimi 0,80 W'tır.

• Bu cihaz, 2014/35/EU Düşük Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, Elektrikli ve Elektronik Cihazlarda Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımına İlişkin Kısıtlamalar Direktifi 2011/65/EU ve Enerji ile İlgili Ürünlere Uygulanabilir Ekolojik Tasarım Gereklilikleri Direktifi 2009/125/EC ile uyumludur.

Aşağıdaki bilgiler, ekolojik tasarımla ilgili özellikleri ayrıntılı olarak açıklar:

MODEL:	**TF8002D**
Vantilatörün maksimum hava debisi (F):	15,2 m3/min
Vantilatörün kullandığı güç (P):	35,3 W
Servis değeri (SV): (IEC 60879:2019 standardına göre)	0,43 (m3/min)/W
Bekleme modunda enerji tüketimi (PSB):	0,80 W
Kapalı modda enerji tüketimi (POFF):	-
Vantilatörün akustik güç seviyesi (LWA):	61,2 dB(A)
Maksimum hava hızı (c):	2,9 m/s
Mevsimsel elektrik tüketimi:	12,19 kWh/a
İletişim bilgileri:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

LAPÁT NÉLKÜLI VENTILÁTOR TF8002D

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a TAURUS márka termékét választotta.

Technológiája, kialakítása és funkcionalitása, valamint a legszigorúbb minőségi előírások túlteljesítése hosszú ideig teljes elégedettséget biztosítanak Önnek.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

• A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra. Az utasítások be nem tartása balesetet okozhat.

• A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan felhasználók is használhatják, ha megfelelő felügyeletet vagy oktatást kaptak a biztonságos használatról, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

• A készülék trópusi éghajlatú országokban történő használatra alkalmas, de más országokban is használható.

• Trópusi éghajlatú országban történő használat esetén a készüléket legfeljebb 30 mA névleges

maradékáramú áram-védőkapcsolón (RCD) keresztül kell csatlakoztatni.

• Ha a hálózati kábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a hivatalos szerviznek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

• A készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem ipari vagy professzionális célra.

• A távirányító elemtípusa: 3 V-os lítium CR2032.

• Az elemeket ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne zúzza össze.

• FIGYELMEZTETÉS: Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva. A gyermekek elemhasználatát felügyelni kell. Különösen a kis méretű elemeket tartsa távol a kisgyermekektől.

• Ha egy cellát vagy elemet lenyeltek, azonnal forduljon orvoshoz.

• Ha fennáll a gyanú, hogy az elemet lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal kérjen orvosi segítséget. A lenyelés égési sérüléseket, lágyrész-perforációt és halált is okozhat. Súlyos égések már a lenyelést követő 2 órán belül kialakulhatnak.

• Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől.

• Ne tegye ki az elemeket hőnek vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényt.

• Ne zárja rövidre az elemeket. Ne tárolja őket rendezetlenül dobozban vagy fiókban, ahol egymással vagy fém tárgyakkal rövidzárlatot okozhatnak.

• Ne tegye ki az elemeket mechanikai ütésnek.

• Elemfolyás esetén ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. Érintkezéskor mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

• Tartsa be a pozitív (+) és negatív (–) jelöléseket az elemen, az akkumulátoron és a készüléken, és ügyeljen a helyes használatra.

• Ne használjon olyan elemet vagy akkumulátort, amelyet nem a készülékhez terveztek.

• A hálózatra csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.

• A készüléket legalább 10 amperes aljzathoz csatlakoztassa.

• A készülék dugaszának meg kell

egyeznie a konnektorral. Soha ne módosítsa a dugaszt, és ne használjon átalakítót.

• Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel vagy dugasszal.

• Ne húzza a hálózati kábelt. Ne használja a kábelt a készülék felemelésére, szállítására vagy kihúzására.

• Ne tekerje a kábelt a készülék köré.

• Ellenőrizze a hálózati kábel állapotát; a sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.

• Ha a készülék burkolata eltörik, azonnal válassza le a hálózatról az áramütés elkerülése érdekében.

• Ne használja a készüléket, ha leesett, látható sérülések vannak rajta, vagy szivárgás észlelhető.

• Ne érintse meg a csatlakozó dugót nedves kézzel.

LEÍRÁS

A. Levegőkimenet
B. Hangulatvilágítás
C. Érintőpanel
D. Főtest
E. Levegőbemenet
F. Talp

Vezérlőpanel

Be-/kikapcsoló gomb (ON/OFF)
Sebességnövelő gomb
Sebességcsökkentő gomb
Időzítő/mód gomb
Oszcilláció gomb
Hangulatvilágítás gomb
Kijelző
Jelzőfények

Távirányító

a. Be-/kikapcsoló gomb
b. Időzítő gomb
c. Sebességcsökkentő gomb
d. Mód gomb
e. Sebességnövelő gomb
f. Oszcilláció gomb
g. Hangulatvilágítás gomb

Ha a készülék modellje nem tartalmazza a fenti tartozékokat, azok külön is megvásárolhatók a Szervizszolgálaton keresztül.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

• Használat előtt teljesen tekerje le a hálózati kábelt.

• Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik.

• Működés közben ne mozgassa a készüléket.

• Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a hálózatból.

• Tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elakadva vagy elállítódva, illetve nincs-e törött alkatrész vagy rendellenesség.

• Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül bekapcsolva. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja az élettartamot.

• Ne használja a készüléket háziállatok szárítására.

TELEPÍTÉS

• Győződjön meg róla, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított a készülékből.

A TÁVIRÁNYÍTÓ ELEM(EI)NEK BEHELYEZÉSE

• A készülék egy 3 V-os CR2032 elemet használ.

• Figyelem: Az elem kezelésekor ne érintse meg egyszerre mindkét pólust, mert ez részleges kisülést okoz és csökkenti az élettartamot.

• Vegye le az elemtartó fedelét.

• Ellenőrizze, hogy az elemet védő műanyag fóliát eltávolították-e (egyes elemek védőbevonattal kaphatók).

• Helyezze be az elemet a polaritás jelöléseinek megfelelően.

• Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

• Fontos, hogy az elemek mindig azonos típusúak és azonos töltöttségi szintűek legyenek. Soha ne keverjen alkáli elemeket szén-cink és/vagy újratölthető elemekkel.

• Az egyszer használatos elemeket nem szabad újratölteni.

• NE töltse az újratölthető elemeket a készülékben, mert belső gáz- vagy hőképződéshez, robbanáshoz vagy tűzhöz vezethet.

• Az elemek élettartamának megőrzése érdekében vegye ki őket, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

• FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén.

• FIGYELMEZTETÉS: NE NYELJE LE AZ ELEMET!

• KÉMIAI ÉGÉSI VESZÉLY. A termék gombelemeket tartalmaz. A gombelem lenyelése már két órán belül súlyos belső égési sérüléseket és halált okozhat.

• Tartsa az új és használt elemeket gyermekektől távol. Ha az elemtartó nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát.

• Ha fennáll a gyanú, hogy az elemet lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

• Ha a gombelem tartalma bőrrel érintkezik, azonnal mossa le vízzel és enyhe szappannal. Szembe kerülés esetén 15 percig öblítse nyitott szemmel, vagy amíg az irritáció meg nem szűnik. Szükség esetén forduljon orvoshoz. Az elem elektrolitja szerves oldószert és lítiumsókat tartalmaz.

• Ne égesse el, és ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az élettartam végére ért készüléket külön gyűjtse, és adja le környezetbarát újrahasznosító

központban.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT:

• Győződjön meg róla, hogy minden csomagolóanyag eltávolításra került.

• Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” részt.

HASZNÁLAT:

• Teljesen tekerje le a hálózati kábelt, majd csatlakoztassa a hálózathoz.

• Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal.

• Válassza ki a kívánt funkciót.

VENTILÁTOR FUNKCIÓ:

• A kívánt ventilátorsebességet (1–12) a sebességnövelő és -csökkentő gombokkal állíthatja be. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott sebesség.

IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ:

• A működési idő (1–12 óra) beállítható.

• A működési idő programozásához használja az érintőpanelen lévő időzítő/mód gombot vagy a távirányító időzítő gombját.

• A beállított idő megjelenik a kijelzőn.

• A beállított idő letelte után a készülék automatikusan kikapcsol.

OSZCILLÁCIÓ FUNKCIÓ:

• Az oszcilláció funkció lehetővé teszi a levegőáramlás automatikus, 75°-os tartományban történő jobbra-balra mozgását.

• Aktiválásához nyomja meg az oszcilláció gombot.

• Kikapcsoláshoz nyomja meg ismét a gombot.

SZÉLMÓDOK:

• A modell három üzemmóddal rendelkezik:

• Normál: a ventilátor folyamatosan, a beállított sebességen működik.

• Természetes: a ventilátor váltakozó erősséggel működik, enyhe szellőt szimulálva.

• Éjszakai: a ventilátor egy ideig a beállított sebességen működik, majd fokozatosan egy sebességszinttel csökkenti azt.

• Az üzemmódok közötti váltáshoz nyomja meg többször az érintőpanelen az időzítő/mód gombot, vagy a távirányítón a mód gombot. A kiválasztott mód jelzőfénye világít.

HASZNÁLAT UTÁN

• Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal.

• Húzza ki a hálózatból.

• Tisztítsa meg a készüléket.

TISZTÍTÁS

• Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból, és hagyja lehűlni.

• Nedves ruhával, néhány csepp mosogatószerrel tisztítsa meg, majd szárítsa meg.

• Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú szereket (pl. fehérítőt), illetve súrolószereket.

• Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tartsa folyó víz alá.

• Ha a készüléket nem tartják tisztán, a felülete károsodhat, ami elkerülhetetlenül csökkenti az élettartamot, és a használata is veszélyessé válhat..

SZERVIZ:

• A nem megfelelő vagy a használati utasításnak nem megfelelő használat veszélyt jelenthet, és a gyártó garanciáját és felelősségét érvénytelenítheti.

MEGHIBÁSODÁSOK ÉS JAVÍTÁS

• Meghibásodás esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani, mert az veszélyes lehet.

AZ EU-S VÁLTOZATOK ESETÉN ÉS/ VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN ALKALMAZANDÓ:

A TERMÉK ÖKOLÓGIAI JELLEMZŐI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

• A készülék csomagolását alkotó anyagok egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe vannak integrálva. Ha meg akar szabadulni tőlük, használhatja az egyes anyagokhoz megfelelő nyilvános konténereket.

• A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek károsak lehetnek a környezetre.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ha a termék élettartama lejárt, és azt el szeretné dobni, akkor azt a megfelelő módon, egy elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtésére engedélyezett hulladékkezelőnél kell leadnia.

• Információk az (EU) 2023/826 rendeletről, amely az energiafogyasztásra vonatkozó ökológiai tervezési követelményeket szabályozza kikapcsolt és készenléti állapotban.

• Ez a készülék készenléti állapotban 0,80 W energiát fogyaszt.

• Ez a készülék megfelel a 2014/35/EU alacsony feszültségű irányelvnek, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségi irányelvnek, a 2011/65/EU irányelvnek az elektromos és elektronikus berendezésekben bizonyos veszélyes anyagok használatának korlátozásáról, valamint a 2009/125/EK irányelvnek az energiahatékonysági követelményekről.

HU Magyar (Az eredeti utasításokból lefordítva)

Az alábbi információk az ökodizájnnal kapcsolatos jellemzőket részletezik:

MODELL:	TF8002D
A ventilátor maximális légszállítása (F):	15,2 m3/min
A ventilátor által felvett teljesítmény (P):	35,3 W
Szolgáltatási érték (SV): (az IEC 60879:2019 szerint)	0,43 (m3/min)/W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (PSB):	0,80 W
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban (POFF):	-
A ventilátor hangteljesítményszintje (LWA):	61,2 dB(A)
Maximális légsebesség (c):	2,9 m/s
Szezonális villamosenergia-fogyasztás:	12,19 kWh/a
Kapcsolattartási információk:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

توضح المعلومات التالية الخصائص المتعلقة بالتصميم البيئي:

الطراز:	TF8002D
أقصى تدفق هواء للمروحة (F):	15,2 m3/min
القدرة المستهلكة من قبل المروحة (P):	35,3 W
قيمة الخدمة (SV): (وفقًا للمواصفة IEC 60879:2019)	0,43 (m3/min)/W
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (PSB):	0,80 W
استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (POFF):	-
مستوى القدرة الصوتية للمروحة (LWA):	61,2 dB(A)
أقصى سرعة للهواء (c):	2,9 m/s
الاستهلاك الموسمي للكهرباء:	12,19 kWh/a
معلومات الاتصال:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

• افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه يبرد قبل أي عملية تنظيف.

• نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من منظف غسيل الصحون، ثم جففه.

• لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو القلوي مثل المبيضات، ولا المواد الكاشطة.

• لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنبور.

• إذا لم يُحافظ على نظافة الجهاز بشكل جيد، فقد تتدهور أسطحه ويؤثر ذلك حتمًا على عمره الافتراضي، وقد يصبح استخدامه غير آمن.

تنظيف الفلتر:

• يجب تنظيف الفلتر بشكل دوري لضمان التشغيل السليم للجهاز.

• للقيام بذلك، اسحب الفلتر للخارج.

• نظف الفلتر وأزل أي أوساخ أو شعر.

• أعد الفلتر إلى مكانه حتى تسمع صوت "طقطقة".

الخدمة:

أي استخدام غير سليم أو مخالف لتعليمات الاستخدام قد يشكل خطرًا، مما يؤدي إلى إلغاء الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الأعطال والإصلاح

في حالة حدوث عطل، اصطحب الجهاز إلى مركز خدمة فني معتمد. لا تحاول تفكيكه أو إصلاحه لأن ذلك قد يشكل خطراً.

بالنسبة لإصدارات المنتج في الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة تطبيق ذلك في بلدك:

البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج

المواد التي يتكون منها غلاف هذا الجهاز مدمجة في نظام لجمعها وفرزها وإعادة تدويرها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.

المنتج خالٍ من تركيزات المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك تسليمه بالوسائل المناسبة إلى جهة معتمدة لإدارة النفايات للقيام بالجمع الانتقائي للنفايات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE).

معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في أوضاع الإيقاف والانتظار.

يبلغ استهلاك الطاقة لهذا الجهاز 0,73 واط في وضع الانتظار. يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU 2011/65/ بشأن قيود استخدام مواد خطرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي المطبقة على المنتجات المتعلقة بالطاقة.

وإذا لامس السائل العينين، اشطفهما بالماء مع إبقاء العين مفتوحة لمدة 15 دقيقة أو حتى يزول التهيج. عند الحاجة إلى عناية طبية، اعلم أن إلكتروليت البطارية يتكون من مذيب عضوي وأملاح ليثيوم.

• لا تحرق الجهاز ولا تتخلص منه مع النفايات المنزلية! يجب جمع الجهاز الذي وصل إلى نهاية عمره الافتراضي بشكل منفصل وتسليمه إلى مركز إعادة تدوير صديق للبيئة.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام:

• تأكد من إزالة جميع مواد التغليف الخاصة بالمنتج.

• اقرأ بعناية قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" قبل أول استخدام.

الاستخدام:

• افرد سلك التغذية بالكامل قبل توصيله بالكهرباء.

• قم بتوصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية.

• شغّل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

• اختر الوظيفة المطلوبة.

وظيفة المروحة:

• اختر سرعة التهوية المطلوبة (1–12) بالضغط على زري زيادة السرعة أو خفضها. ستعرض الشاشة السرعة المختارة.

وظيفة المؤقت:

• يمكن التحكم في وقت تشغيل الجهاز (من 1 إلى 12 ساعة).

• لبرمجة وقت التشغيل، ما عليك سوى تحديده باستخدام زر المؤقت/الوضع في لوحة اللمس أو زر المؤقت في جهاز التحكم عن بُعد.

• سيظهر الوقت المحدد على الشاشة.

• بعد انقضاء الوقت المحدد، سيتوقف الجهاز تلقائيًا.

وظيفة التذبذب:

• تتيح وظيفة التذبذب توجيه تدفق الهواء ليتحرك تلقائيًا ضمن نطاق 75°.

• لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط على زر التذبذب.

• لإيقافها، اضغط على الزر مرة أخرى.

أوضاع الهواء:

• يتوفر في هذا الطراز ثلاثة أوضاع:

• عادي: تعمل المروحة باستمرار بالسرعة المحددة.

• طبيعي: تتناوب المروحة بين فترات قوة أعلى وأقل لمحاكاة نسيم لطيف.

• ليلي: تعمل المروحة بالسرعة المحددة لفترة، ثم تخفض السرعة تدريجيًا بمستوى واحد.

• لتفعيل كل وضع، اضغط عدة مرات على زر المؤقت/الوضع في لوحة اللمس أو اضغط على زر الوضع في جهاز التحكم عن بُعد. سيضيء مؤشر الوضع المحدد.

بعد الانتهاء من استخدام الجهاز

• أوقف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

• افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.

• نظف الجهاز.

التنظيف

إذا كان طراز جهازك لا يتضمن الملحقات المذكورة أعلاه، فيمكن شراؤها بشكل منفصل من خلال خدمة الدعم الفني.

الاستخدام والعناية

• افرد سلك التغذية بالكامل قبل كل استخدام.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل.

• لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.

• افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند عدم الاستخدام وقبل أي عملية تنظيف.

• حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تحقق من عدم انحراف أو انحشار الأجزاء المتحركة، وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو أعطال قد تعيق التشغيل السليم.

• لا تترك الجهاز موصولًا بالكهرباء دون مراقبة عند عدم استخدامه. فهذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة.

التركيب

• تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.

تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد

• يستخدم هذا الجهاز بطارية CR2032 بجهد 3 فولت.

• تنبيه: أثناء التعامل مع البطارية، لا تلمس القطبين في الوقت نفسه، لأن ذلك يؤدي إلى تفريغ جزئي للطاقة المخزنة ويؤثر على عمرها.

• أزل غطاء حجرة البطارية.

• تأكد من إزالة الغلاف البلاستيكي الواقي للبطارية (بعض البطاريات تُباع مع غلاف واقٍ).

• ضع البطارية في مكانها مع مراعاة القطبية الصحيحة.

• أعد تركيب غطاء حجرة البطارية.

• من الضروري أن تكون البطاريات من النوع نفسه وبنفس مستوى الشحن. لا تخلط أبدًا بين البطاريات القلوية وبطاريات الكربون-زنك و/أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

• لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

• لا تشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن وهي داخل الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى تولد غاز أو حرارة داخلية، مما قد يسبب انفجارًا أو حريقًا قد ينتج عنه إصابات خطيرة أو أضرار مادية.

• للحفاظ على عمر البطاريات، أخرجها عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة.

• تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.

• تحذير: لا تبتلع البطارية!

• خطر حروق كيميائية. يحتوي هذا المنتج على بطارية زرية. قد يؤدي ابتلاع بطارية زرية إلى حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد يؤدي إلى الوفاة.

• أبقِ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا لم تُغلق حجرة البطارية بإحكام، توقف عن استخدام المنتج وأبعده عن الأطفال.

• إذا كنت تعتقد أن بطارية قد تم ابتلاعها أو إدخالها في أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية فورًا.

• إذا لامس محتوى البطارية الزرية الجلد، اغسل المنطقة فورًا بالماء والصابون اللطيف.

• لا تُحدث قصرًا كهربائيًا في الخلايا أو البطاريات. لا تخزّنها عشوائيًا في صندوق أو درج حيث قد يحدث قصر كهربائي بينها أو مع أجسام معدنية أخرى.

• لا تعرّض البطاريات لصدمات ميكانيكية.

• في حال حدوث تسرب من الخلايا، لا تسمح بملامسة السائل للجلد أو العينين. وإذا حدث تلامس، اغسل المنطقة المصابة بكمية وفيرة من الماء واطلب العناية الطبية.

• انتبه لعلامات القطب الموجب (+) والسالب (–) على الخلية أو البطارية أو الجهاز، وتأكد من الاستخدام الصحيح.

• لا تستخدم أي خلية أو بطارية غير مصممة للاستخدام مع هذا الجهاز.

• قبل توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية، تأكد من أن الجهد الموضح على لوحة المواصفات يطابق جهد الشبكة.

• قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي يتحمل ما لا يقل عن 10 أمبير.

• يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع مقبس الكهرباء. لا تقم أبدًا بتعديل القابس ولا تستخدم محولات.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الكهرباء أو القابس تالفًا.

• لا تسحب سلك التغذية. ولا تستخدم السلك لرفع الجهاز أو نقله أو فصله عن الكهرباء.

• لا تلف سلك الكهرباء حول الجهاز.

• تحقق من حالة سلك التغذية؛ فالكابلات التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر الصعق الكهربائي.

• إذا انكسرت هيكلية الجهاز، افصل الجهاز فورًا عن الشبكة الكهربائية لتجنب خطر الصعق.

• لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو ظهرت عليه علامات تلف واضحة أو كان هناك تسرب.

• لا تلمس القابس بيدين مبللتين.

الوصف

A. مخرج الهواء
B. إضاءة محيطية
C. لوحة لمس
D. الجسم الرئيسي
E. مدخل الهواء
F. القاعدة

لوحة التحكم

زر التشغيل/الإيقاف (ON/OFF)
زر زيادة السرعة
زر خفض السرعة
زر المؤقت/الوضع
زر التذبذب
زر الإضاءة المحيطية
الشاشة
مؤشرات

جهاز التحكم عن بُعد

a. زر التشغيل/الإيقاف
b. زر المؤقت
c. زر خفض السرعة
d. زر الوضع
e. زر زيادة السرعة
f. زر التذبذب

g. زر الإضاءة المحيطية

مروحة بدون شفرات

TF8002D

عميلنا الكريم:

نشكرك على اختيارك لشراء منتج من ماركة TAURUS.

ستضمن لك تقنيتها وتصميمها ووظائفها، إلى جانب تجاوزها لأدق معايير الجودة، الرضا التام لفترة طويلة.

نصائح وإرشادات السلامة

• اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. إن عدم الالتزام بهذه التعليمات قد يؤدي إلى وقوع حوادث.

• يمكن للأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، استخدام هذا الجهاز بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المناسبة لاستخدامه بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر المحتملة. يجب عدم لعب الأطفال بالجهاز. كما لا يجوز أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف.

• يُعد هذا الجهاز مناسبًا للاستخدام في البلدان ذات المناخ الاستوائي، كما يمكن استخدامه في بلدان أخرى.

• عند استخدام الجهاز في بلد ذي مناخ استوائي، يجب توصيله عبر قاطع تيار تفاضلي (RCD) بتيار تشغيل متبقٍ لا يتجاوز 30 ملي أمبير.

• إذا كان سلك التغذية تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو فني مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

• نوع بطارية جهاز التحكم عن بُعد هو بطارية ليثيوم CR2032 بجهد 3 فولت.

• لا تقم بتفكيك البطاريات أو فتحها أو سحقها.

• تحذير: أبقِ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. يجب الإشراف على استخدام الأطفال للبطاريات، مع إبعاد البطاريات الصغيرة خصوصًا عن الأطفال الصغار.

• اطلب العناية الطبية فورًا في حال ابتلاع خلية أو بطارية.

• إذا كنت تعتقد أن البطارية قد تم ابتلاعها أو إدخالها في أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية فورًا. قد يؤدي الابتلاع إلى حروق، أو ثقب في الأنسجة الرخوة، أو الوفاة. وقد تحدث حروق خطيرة خلال ساعتين من الابتلاع.

• إذا لم يُغلق غطاء حجرة البطاريات بإحكام، توقف عن استخدام المنتج وأبعده عن الأطفال.

• لا تعرّض البطاريات للحرارة أو النار، وتجنب تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: http://taurus-home.com/
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en http://taurus-home.com

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: http://taurus-home.com/
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at http://taurus-home.com/

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : http://taurus-home.com/
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur http://taurus-home.com/

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: http://taurus-home.com/
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em http://taurus-home.com/

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: http://taurus-home.com/
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da http://taurus-home.com/

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: http://taurus-home.com/
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a http://taurus-home.com

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: http://taurus-home.com/
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter http://taurus-home.com/

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: http://taurus-home.com/
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via http://taurus-home.com/

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: http://taurus-home.com/
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la http://taurus-home.com/

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: http://taurus-home.com/
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na http://taurus-home.com/

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.

- Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: http://taurus-home.com/
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).
- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния http://taurus-home.com/

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: http://taurus-home.com/
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο http://taurus-home.com/

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: http://taurus-home.com/.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу http://taurus-home.com.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.

- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: http://taurus-home.com/
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på http://taurus-home.com.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettlenke: http://taurus-home.com/
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på http://taurus-home.com

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: http://taurus-home.com/
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på http://taurus-home.com.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: http://taurus-home.com/.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.

- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta http://taurus-home.com.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: http://taurus-home.com/
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini http://taurus-home.com adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

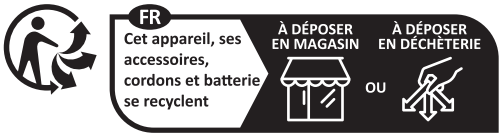
GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinkre kattintva találja meg: http://taurus-home.com/.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a http://taurus-home.com/ weboldalról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة.
لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي
مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.
يمكنك العثور على الأقرب عن طريق
الدخول إلى رابط الموقع التال:
(حسب العلامة التجارية) http://tau-rus-home.com
كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.
ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع
http://taurus-home.com

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, Nº 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno Nº 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este Nº560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

www.taurus-home.com